



DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES
DESTINÉS AUX AUTOCHTONES POUR L'ANNÉE

2013-2014

**Déboursés, aides et dépenses
destinés aux Autochtones
pour l'année 2013-2014**

Secrétariat aux affaires autochtones

Le contenu de cette publication a été colligé par Marc Blouin du Secrétariat aux affaires autochtones à partir des données fournies par les ministères et les organismes du gouvernement du Québec concernés.

Conception de la page couverture : Oxygène communication
Édition : Secrétariat aux affaires autochtones

ISBN 978-2-550-74868-7 (version imprimée)
ISBN 978-2-550-74869-4 (version électronique)
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2016

Photo couverture : Alain Dumas et Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)

© Gouvernement du Québec

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

LISTE DES ORGANISMES ET MINISTÈRES INCLUS AU DOCUMENT

TABLEAU 2 : REMBOURSEMENTS FÉDÉRAUX DE 2004-2005 À 2013-2014

TABLEAU 3 : DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE 2004-2005 À 2013-2014

TABLEAU 6 : SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS POUR L'ANNÉE 2013-2014, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

LISTE DES DÉBOURSÉS PAR MINISTÈRE ET PAR PROGRAMME

HYDRO-QUÉBEC

Développement du réseau 1

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Assistance financière aux entreprises et aux organismes..... 17

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Aide au fonctionnement 20

Aide aux initiatives de partenariat 24

Aide aux projets 26

Autres programmes 29

MINISTÈRE DE LA FAMILLE

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance..... 30

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels..... 37

Bureau des affaires autochtones..... 39

Conseillers parajudiciaires 41

Poursuites criminelles et pénales 43

Ressources matérielles 45

Services judiciaires 47

Services juridiques du gouvernement 49

Soutien à la magistrature..... 51

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux
(services dispensés aux Autochtones)..... 53

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux 55

Projets spéciaux - MSSS 56

Soutien aux organismes 57

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Bureau du Coroner 59

Commissaire à la déontologie policière 60

Commission québécoise des libérations conditionnelles 61

Coordination des affaires autochtones 62

Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie..... 63

École nationale de police de Québec 64

Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale..... 67

Régie des alcools, des courses et des jeux 68

Services correctionnels 69

Services policiers 70

Sûreté du Québec 74

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Administration générale.....	80
Appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire.....	81
Contrôle qualité des produits	82
Programme appui financier aux initiatives collectives	83
Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique.....	84

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

Administration	85
Aide aux devoirs destinée aux élèves autochtones	86
Coût des investissements des institutions d'enseignement primaires et secondaires publiques	87
Fonctionnement des établissements d'enseignement primaires et secondaires	88
Promotion du loisir et du sport	89
Réussite éducative des élèves autochtones	94
Sensibilisation aux réalités autochtones.....	97

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – VOLET EMPLOI

Concertation pour l'emploi.....	99
Formation de la main-d'œuvre	101
Participation volet individus et fonctionnement	103

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

Gestion et services aux clientèles	104
Sécurité du revenu des chasseurs et des piégeurs cris.....	105

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT DE LA FAUNE ET DES PARCS

Coordination et gestion.....	106
------------------------------	-----

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale.....	116
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques (service de la dette).....	117
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles gouvernementaux	118
Direction des infrastructures	120
Direction du développement régional et de l'économie sociale	121
Direction générale des politiques.....	122
Programme Isurruutiit.....	123
Programme TICQ-2000	124

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE – VOLET FINANCES

Coordination et gestion.....	125
------------------------------	-----

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE – VOLET ÉCONOMIE

Fonds d'aide aux initiatives régionales.....	126
Fonds de développement coopératif du Nunavik.....	127
Fonds de soutien aux regroupements régionaux en économie sociale.....	128
Nova-Science	129
Programme d'aide à l'entrepreneuriat.....	130
Programme d'aide aux organismes oeuvrant au développement économique du Québec	131
Programme d'appui au développement des secteurs stratégiques et des créneaux d'excellence.....	132
Programme d'appui au développement des secteurs stratégiques et des créneaux d'excellence – Volet 2.....	133
Soutien aux centres locaux de développement.....	134

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Coordination et gestion.....	135
------------------------------	-----

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

Aide à l'exploration minière	136
Coordination et gestion	137
Ententes diverses.....	140
Programme de création d'emplois en forêt – volet autochtone.....	141

Programme de développement régional et forestier.....	143
Programme de participation autochtone à l'aménagement forestier intégré et à la mise en valeur des ressources du milieu forestier	144
MINISTÈRE DES TRANSPORTS	
Infrastructures de transport	148
MINISTÈRE DU REVENU	
Administration.....	164
SECRETARIAT À LA JEUNESSE	
Ententes signées avec des organismes autochtones	165
SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES	
Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik.....	166
Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire avec les Naskapis.....	167
Financement des services municipaux nordiques	168
Financement global de l'ARK- Entente Sivurnimut.....	169
Fonds de développement pour les Autochtones.....	170
Fonds d'initiatives Autochtones – Développement économique.....	175
Fonds d'initiatives Autochtones – Infrastructures communautaires	180
Fonds d'initiatives Autochtones II – Action communautaire	185
Fonds d'initiatives Autochtones II – Développement économique	187
Fonds d'initiatives Autochtones II – Infrastructures communautaires	190
Fonds d'initiatives Autochtones II – Soutien à la consultation.....	191
Programmation de projets communautaires (M.O.U).....	194
Programme organismes autochtones.....	196
Secrétariat aux affaires autochtones.....	207
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC	
Administration et gestion.....	208
Exploitation des logements pour les Inuits	209
Logement rural autochtone (exploitation).....	212
Logements urbains autochtones (exploitation)	213
Programme d'amélioration de l'habitat	214
Programme de supplément au loyer.....	215
Programmes d'accès à la propriété Kativik	216
Subventions aux organismes.....	217
TOURISME QUÉBEC	
Aide au développement touristique au nord du 49 ^e parallèle.....	218
Entente de partenariat régional en tourisme.....	219
Fonctionnement – Personnel.....	220
Relation de presse et promotion.....	221
Soutien au développement de l'offre touristique	222
Soutien financier aux associations touristiques régionales (ATR)	223
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE	
Enseignement collégial	224
Enseignement supérieur	226
SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES	
Fonctionnement.....	227

INTRODUCTION

La compilation annuelle des *Déboursés, aides et dépenses destinés aux Autochtones* est effectuée depuis 1987 par le Secrétariat aux affaires autochtones, à partir de renseignements obtenus des coordonnateurs ministériels aux affaires autochtones, des gestionnaires des différents ministères et des documents émanant du Conseil du trésor.

Les données colligées ont trait aux sommes consenties par le gouvernement du Québec à des organisations autochtones ou non-autochtones qui les ont utilisées pour des projets directement liés aux populations ou communautés autochtones. Il s'agit là de sommes provenant des programmes réguliers ou spéciaux d'aide, de subvention ou de transfert et d'octroi de contrats.

L'exercice annuel a pour but d'évaluer l'aide gouvernementale reçue par tout individu, groupe d'individus, organisme ou institution aux fins d'analyse, de perfectionnement, de recherche, pour des services ou des activités touchant directement le monde autochtone.

Le présent document inclut les dépenses d'immobilisation autorisées par le Québec, même si elles ont été financées à long terme par emprunts ou par émissions d'obligations. On y trouve également l'aide financière octroyée sous forme de prêts ou de garanties bancaires, bien qu'elle ne constitue pas un déboursé à proprement parler.

Les dépenses gouvernementales ayant fait l'objet de contrats particuliers, ou d'identification budgétaire ou comptable précise, s'ajoutent aux éléments listés quand les bénéficiaires directs sont des organismes ou communautés autochtones. Il faut noter qu'avec les années se sont greffées certaines dépenses de régie couvrant le fonctionnement des unités administratives.

Rappelons que les données fournies ne comprennent pas l'ensemble des sommes dépensées par le Québec pour les Autochtones et leur milieu. En effet, les sommes versées directement à titre individuel dans le cadre de programmes d'application universelle (aide sociale, allocations familiales, aide juridique, revenu minimum, etc.) ou payées pour des services offerts par des programmes de même nature (assurance maladie, services sociaux, services hospitaliers, etc.) n'ont jamais été évaluées et listées. De même, les dépenses effectuées pour le compte et au profit des Autochtones et comptabilisées dans des programmes ou éléments budgétaires non particuliers à ces populations n'ont pas été retenues quand leur évaluation nécessitait une recherche élaborée ou une répartition complexe entre les diverses clientèles desservies.

Un système de traitement entièrement informatisé a permis de constituer, pour chacun des sujets retenus, un dossier où figurent neuf éléments codés afin de bien cerner la dépense gouvernementale.

Ainsi, les codes attribués offrent la possibilité de connaître pour chaque élément listé :

- 1) le regroupement (nation ou groupe) bénéficiaire de l'aide ou des services;
- 2) la communauté ou le village bénéficiaire;
- 3) l'administrateur, le gestionnaire ou le destinataire des sommes visées;
- 4) le classement du destinataire comme Autochtone ou non-Autochtone;
- 5) la nature de la dépense de fonctionnement ou d'immobilisation que l'on classe comme contrat, indemnité, aide discrétionnaire, aide statutaire, garantie d'emprunt ou régie;
- 6) l'organisme ou le ministère payeur;
- 7) le programme gouvernemental touché;
- 8) le montant de la dépense;
- 9) le motif de la dépense.

Les dépenses faites par le ministère de la Santé et des Services sociaux excluent :

- dans le cas des **Autochtones conventionnés** : les coûts défrayés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors du territoire conventionné (sauf lorsque des montants spécifiques sont alloués dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones);
- dans le cas des **Autochtones non conventionnés** : les coûts remboursés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors des réserves (sauf lorsque des sommes particulières sont allouées dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones).

Le total des déboursés d'ordre budgétaire pour 2013-2014 s'élève à 1 479 268 453 \$. Il est de 2 % inférieur aux déboursés de l'année précédente, pour les mêmes organismes. Une part importante des déboursés est associée aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis, qui bénéficient de 82% des sommes annuelles provenant des ministères et des organismes gouvernementaux québécois. La plupart des remboursements fédéraux, quant à eux, visent les dépenses encourues relativement aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis. Ces populations, il est bon de le rappeler, ont normalisé leurs relations avec le Québec en signant des conventions en 1975 et en 1978. Elles reçoivent les services d'éducation, de santé, de justice, de police, par l'intermédiaire des réseaux québécois, tandis que les autres Amérindiens sont toujours desservis en vertu de la loi fédérale sur les Indiens.

Soulignons finalement que cette compilation des dépenses n'est pas un exercice comptable mené à partir des pièces justifiant les paiements réellement effectués. Elle provient des renseignements tirés de documents produits pour autoriser un paiement ou une dépense, ou tout simplement pour assurer une saine gestion du budget alloué. Il reste que c'est l'information la plus précise qu'on puisse obtenir rapidement et au meilleur coût. De plus, la compilation comporte des données mises à jour pour les années antérieures, d'où la différence entre les montants de cette année et ceux des années antérieures.

Informations complémentaires

Déboursés, aides et dépenses
destinés aux autochtones pour l'année
2013-2014

Déboursés, aides et dépenses destinés aux autochtones 2013-2014

Liste des organismes et ministères inclus au document

1. Hydro-Québec (HQ)
2. Investissement Québec (IQ)
3. Ministère de la Culture et des Communications (MCC)
4. Ministère de la Famille (MF)
5. Ministère de la Justice (MJQ)
6. Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)
7. Ministère de la Sécurité publique (MSP)
8. Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ)
9. Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)
10. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Volet emploi (MESS-EQ)
11. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale - Mission solidarité sociale (MESS-MS)
12. Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP)
13. Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT)
14. Ministère des Finances et de l'Économie – Volet Finances (MFE-VF)
15. Ministère des Finances et de l'Économie – Volet Économie (MFE-VÉ)
16. Ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur (MRIFCE)
17. Ministère des Ressources naturelles (MRN)
18. Ministère des Transports (MTQ)
19. Ministère du Revenu (MRQ)
20. Secrétariat à la jeunesse (SAJ)
21. Secrétariat aux affaires autochtones (SAA)
22. Société d'habitation du Québec (SHQ)
23. Tourisme Québec (TQ)
24. Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST)
25. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC)

Tableau 2 : REMBOURSEMENTS FÉDÉRAUX (\$) DE 2004-2005 À 2013-2014

	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
Éducation des Cris (MEQ) (75 %)	72 136 393	77 246 358	75 779 090	89 975 486	90 709 934	93 178 429	111 905 992	98 427 573	99 116 718	100 564 095
Éducation des Inuits (MEQ) (25 %)	25 508 921	21 539 814	23 414 849	26 214 504	26 608 620	29 275 899	29 419 886	26 923 688	27 793 273	26 958 006
Éducation des Naskapis (MEQ) (75 %)	2 744 581	2 728 702	3 664 655	4 184 775	4 739 863	5 003 265	5 263 743	5 885 657	6 186 840	6 330 070
Transport scolaire des Cris (MEQ) (75 %)										
Transport scolaire des Inuits (MEQ) (25 %)										
Construction des aéroports nordiques (MTQ) (60 %)						1 399 395				
Logement social des Inuits (SHQ) (60 %) (100 % entente spécifique)	32 786 576	32 415 299	34 481 363	36 899 338	49 325 432	63 609 507	56 845 863	48 076 285	55 723 155	56 122 790
Logement social des Autochtones urbains et ruraux (SHQ) (75 %) (60 % Reno-Village)	9 275 938	9 086 130	9 209 949	9 179 163	10 972 847	12 685 098	12 443 704	11 499 705	12 025 060	13 108 517
Logements en régions éloignées (SHQ) (100 %)										
Glissement de terrain au sud de Schefferville (MSP)					152 081					
Police des réserves (MSP) (selon entente)										
Construction de routes (MTQ)							4 666 000	4 143 429		
Entente sur le financement des secrétariats des comités consultatifs à la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (ME)	313 500	225 500	195 500	150 000	195 500	291 000	245 500	245 500	285 500	285 500
SOUS-TOTAL (remboursements fédéraux)	142 765 909	143 241 803	146 745 406	166 603 266	182 704 277	205 442 593	220 790 688	195 201 837	201 130 546	203 368 978

DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (\$) DE 2004-2005 À 2013-2014

	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
Déboursés	1 005 781 249	1 086 674 659	1 092 310 171	1 215 179 591	1 352 701 581	1 528 266 882	1 626 229 043	1 499 223 689	1 509 752 785	1 479 268 453
Remboursements fédéraux	142 765 909	143 241 803	146 745 406	166 603 266	182 704 277	205 442 593	220 790 688	195 201 837	201 130 546	203 368 978
Déboursés nets du gouvernement du Québec	863 015 340	943 432 856	945 564 765	1 048 576 325	1 169 997 304	1 322 824 289	1 405 438 355	1 304 021 852	1 308 622 239	1 275 899 475

Tableau 6 - SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS (\$)
POUR L'ANNÉE 2013-2014, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

Sigle	Abénaquis	Algonquins	Attikameks	Cris	Hurons-Wendats	Malécites	Micmacs	Mohawks	Innus	Naskapis	Inuits	Femmes autochtones	Autochtones hors réserves	Indéterminés	Tous les Autochtones	Conventionnés	Total
HQ	0	36 011	1 238 109	66 683 204	653 295	0	0	168 352	59 361 604	2 175 972	56 274 789	0	0	0	0	0	186 591 336
MCC	151 128	193 852	90 000	242 000	43 350	17 500	20 000	0	354 367	0	565 000	0	65 000	0	481 669	0	2 223 866
MF	480 808	3 447 190	3 132 999	17 386 978	1 142 069	0	1 012 964	2 280 887	6 126 953	222 438	192 482	0	3 858 594	0	0	0	39 284 362
MJQ	167 324	1 502 564	774 844	2 965 302	345 078	86 527	644 977	1 118 986	2 073 439	113 504	5 847 091	60 000	0	0	514 477	0	16 214 113
MSSS	0	0	0	165 863 170	0	0	0	7 506 683	0	5 056 338	157 782 651	0	9 359 783	0	1 192 237	0	346 760 862
MSP	432 726	4 952 995	4 307 831	9 664 061	685 576	55 796	1 195 168	6 276 736	9 365 538	676 772	25 668 038	0	0	0	34 843 430	0	98 124 667
MAPAQ	0	0	0	0	0	0	0	0	22 000	0	50 000	0	0	0	81 674	18 350	172 024
MELS	14 598	42 765	16 304	135 442 377	1 057 530	0	58 192	15 925	77 727	7 493 844	113 414 718	0	0	0	10 325 376	0	267 959 356
MESS-EQ	0	0	7 042	68 840	9 940	0	7 614	0	306 813	16 000	1 085 339	0	0	0	5 447 565	0	6 949 153
MESS-MS	0	0	0	27 047 241	0	0	0	0	0	0	947 004	0	0	0	1 716 909	0	29 711 154
MDDEFP	2 104	49 166	5 160	1 276 638	350	4 570	1 398 926	116 919	524 251	208 492	14 541 090	0	0	0	368 809	304 529	18 801 004
MAMROT	0	0	0	621 800	0	0	0	0	0	0	22 833 245	0	0	0	225 000	0	23 680 045
MFE-VÉ	0	0	0	235 214	0	0	101 149	0	3 500	0	238 892	0	13 884	0	9 365	0	602 004
MFE-VF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	95 555	0	95 555
MRIFCE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20 000	0	20 000
MRN	19 644	1 142 812	737 807	1 678 477	12	69 322	863 375	2 200	582 272	0	487 500	0	0	0	853 048	0	6 436 469
MTQ	10 588	368 665	3 025 969	49 602 119	0	0	447 344	9 128 574	21 961 571	134 650	23 859 877	0	0	0	0	0	108 539 357
MRQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 076 744	0	2 076 744
SAJ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	38 642	0	0	323 908	0	362 550
SAA	326 370	2 008 092	1 758 900	109 166 253	421 242	87 024	1 821 771	1 110 796	3 827 431	2 171 968	92 426 850	241 869	232 353	0	6 830 433	0	222 431 352
SHQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	80 596 620	0	18 003 460	0	238 200	0	98 838 280
TQ	0	0	0	1 487 861	35 000	0	0	0	35 750	0	656 479	0	0	0	235 983	0	2 451 073

Tableau 6 - SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS (\$)
POUR L'ANNÉE 2013-2014, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

Sigle	Abénaquis	Algonquins	Attikameks	Cris	Hurons- Wendats	Malécites	Micmacs	Mohawks	Innus	Naskapis	Inuits	Femmes autochtones	Autochtones hors réserves	Indéterminés	Tous les Autochtones	Conventionnés	Total
MESRST	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	860 535	0	860 535
SAIC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	82 592	0	82 592
TOTAL	1 605 290	13 744 112	15 094 965	589 431 535	4 393 442	320 739	7 571 480	27 726 058	104 623 216	18 269 978	597 467 665	340 511	31 533 074	0	66 823 509	322 879	1 479 268 453

Liste des déboursés
par ministère et par programme
Données de 2013-2014

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	200 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	35 811 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - ALGONQUINS : 36 011 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	11 088 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	ESS - Wapan	499 307 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Les Services Forestiers et Territoriaux de Manawan	12 651 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Services forestiers et territoriaux de Manawan	32 030 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	178 871 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	16 256 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	139 045 \$
Objet :	Entretien des systèmes de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 150 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Développement Économique Opitciwan 2 016 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Transport Michel Petiquay Enr. 285 \$
Objet : Transport/terrestre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 41 407 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 1 520 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction Meskano Inc. 64 445 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction Meskano Inc. 4 428 \$
Objet : Transport/terrestre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction Meskano Inc. 41 860 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Construction Meskano Inc. 45 760 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	Construction Meskano Inc.	146 990 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 1 238 109 \$

CRIS

Chisasibi et Wemindji

Destinataire :	Helicoptères Whapchiwem Ltée	30 468 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Chisasibi

Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	230 546 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Mookabi Construction Inc.	717 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	134 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Eastmain

Destinataire :	Lindsay's Catering	559 \$
Objet :	Hébergement/services hôteliers	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	49 241 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Nation Crie d'Eastmain	91 776 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Nation Crie d'Eastmain	1 735 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Eastmain

Destinataire : Travailleur autonome cri 2 133 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Mistissini

Destinataire : Eskan Company 4 543 706 \$
Objet : Hébergement/alimentation et conciergerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : James Bay Cree Communication Society 30 000 \$
Objet : Services de communication
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Johnny Gunner Reg'D 938 \$
Objet : Construction / général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nation crie de Mistissini 164 309 \$
Objet : Environnement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Mistissini 1 000 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Nemiscau

Destinataire : Nation Crie de Nemaska 1 121 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation Crie de Nemaska 46 174 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation Crie de Nemaska 174 404 \$
Objet : Environnement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Nemiscau

Destinataire :	Nemaska Development Corporation	35 310 \$
Objet :	Fourniture diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Entreprises Ouje-Bougoumou Inc.	289 945 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprise	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Waskaganish

Destinataire :	Auberge Kanio-Kashee Inc.	11 990 \$
Objet :	Hébergement/services hôteliers	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Héli-Wask Inc.	452 895 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Nation crie de Waskaganish	441 224 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Siibii Development Corporation Inc.	140 098 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Siibii Development Corporation Inc.	18 674 \$
Objet :	Hébergement/services hôteliers	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Wemindji

Destinataire :	Cree Nation of Wemindji	56 674 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Eeyou G.D. Lumberjack inc.	29 642 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Wemindji

Destinataire : Eeyou G.D. Lumberjack inc. 267 869 \$
Objet : Foresterie/entretien d'emprises
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Whapmagoostui

Destinataire : Nation crie de Whapmagoostui 8 625 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Administration Régionale Crie 8 044 \$
Objet : Études/milieu humain
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Études

Destinataire : Air Creebec inc. 419 585 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Compagnie de Construction et de Développement Cris Ltée 1 655 147 \$
Objet : Construction / général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Compagnie de Construction et de Développement Cris Ltée 1 322 491 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil crie de la Santé et Services Sociaux de la Baie James (CCSSBJ) 50 000 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Cree Trappers Association 2 445 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Différents organismes cris 47 657 488 \$
Objet : Construction et mesures d'atténuation
Société d'énergie de la Baie James(SEBJ)
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) Inc.	64 319 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) Inc.	1 238 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) Inc.	7 166 278 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	319 753 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Eeyou de la Baie James	28 784 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Kepa Inc.	865 725 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - CRIS : 66 683 204 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Wendake Hélicoptère Inc.	653 295 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 653 295 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	147 016 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	15 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Diabo, Judy	2 775 \$
Objet :	Cueillette de déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Kahnawake Services Complex	18 105 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Paul Communications	441 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - MOHAWKS : 168 352 \$

INNUS

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus d'Essipit	300 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises C. M.	21 190 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	200 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	1 513 \$
Objet :	Transport/location d'équipement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	49 583 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	150 \$
Objet :	Carburant à la pompe et réparation de véhicules	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Développement Piékuakami Innuatsh Inc.	1 253 430 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit	34 205 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Mingan

Destinataire :	Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE)	5 628 229 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE)	11 647 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE)	14 368 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE)	18 489 000 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE)	13 713 005 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE)	2 784 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Mingan

Destinataire : Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE) 4 523 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE) 8 461 089 \$
Objet : Hébergement/alimentation et conciergerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE) 123 754 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE) 10 008 111 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Uanan Experts-Conseils inc. 59 523 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Natashquan

Destinataire : Conseil de Innus de Nutashquan 37 133 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Montagnais de Natashquan 4 013 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction Atik S.E.C. 19 993 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Pakuashipi

Destinataire : Conseil des Montagnais de Pakua Shipi 259 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Caméléon Entretien Enr.	109 145 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Construction Tshiuetin Inc.	8 372 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Innu Construction Inc.	93 230 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Innu Takuaihan Uashat Mak Mani-Utenam	26 609 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Innuvelle	165 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Shetush Électrique Enr.	2 978 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Uisht Construction Inc.	1 183 103 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

TOTAL - INNUS : 59 361 604 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach inc.	2 174 117 \$
Objet :	Mesurage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach inc.	1 855 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - NASKAPIS : 2 175 972 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Akulivik

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 15 359 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 484 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 807 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangiqualujjuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 2 878 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 62 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangijsujuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangijsujuaq 2 603 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangijsujuaq 551 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kangijsujuaq 590 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangijsujuaq 31 567 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égoût et de vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village de Kangirsuk	1 937 \$
Objet :	Transport/location d'équipement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kuujuuaq

Destinataire :	Corporation foncière Nayumivik de Kuujuaq	580 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Corporation foncière Nayumivik de Kuujuaq	856 \$
Objet :	Transport/location d'équipement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Dépanneur Newviq' Vi Inc.	169 \$
Objet :	Carburant à la pompe et réparation de véhicules	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Dépanneur Newviq'Vi Inc	656 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	KRG Tamaani Internet	3 046 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Les Entreprises Halutik Inc.	3 408 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	1 018 \$
Objet :	Carburant à la pompe et réparation de véhicules	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Les Entreprises Halutik Inc.	9 425 \$
Objet :	Transport/location d'équipement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITES

Kuujuarapik

Destinataire : Les Entreprises Sanaji Inc. 1 009 \$
Objet : Transport/location de petit véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Puvirnituk

Destinataire : Corporation municipale du village nordique de Puvirnituk 1 466 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Les Entreprises Aliva Tulugak 1 995 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Quaqtaq

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 5 555 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 25 883 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égoût et de vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kuvviti Fuel Inc. 10 100 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Salluit

Destinataire : Corporation de village de Salluit 19 755 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 152 \$
Objet : Carburant à la pompe et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 33 593 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Tasiujaq

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 2 546 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 499 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Iqaluppik Hotel 1 219 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Umiujaq

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 827 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 233 \$
Objet : Carburant à la pompe et réparation de véhicules
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 1 200 \$
Objet : Transport/location d'équipement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Administration régionale Kativik 53 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Air Inuit (1985) ltée 29 862 533 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Fédération des coopératives du Nouveau-Québec 26 229 838 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	First Air	337 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - INUITS : 56 274 789 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 186 591 336 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 186 591 336 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

ALGONQUINS

Général

Destinataire : Coopérative de solidarité Wabak 510 000 \$
Objet : Prêt direct: 510 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Mokaam 116 620 \$
Objet : Garantie de prêt: 116 620\$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

TOTAL - ALGONQUINS : 626 620 \$

CRIS

Général

Destinataire : Corporation de développement Tawich 235 963 \$
Objet : Prêt direct : 235 963 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

TOTAL - CRIS : 235 963 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Les Industries Nionwentsïo, s.e.n.c. 57 500 \$
Objet : Contribution financière non remboursable: 57 500 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Prémontex (Sioui, Normand) 102 729 \$
Objet : Prêt direct: 1 837\$; contribution financière non remboursable:
100 892\$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

TOTAL - HURONS-WENDATS : 160 229 \$

INNUS

Général

Destinataire : Les Industries Piékouagame inc. 837 860 \$
Objet : Garantie de prêt : 7 161 \$ (Estimé); Marge de crédit garantie :
250 000 \$; Prêt direct : 580 699 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Pekuakamiulnuatsh Takuhikan 13 590 432 \$
Objet : Prêt direct : 13 590 432 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

TOTAL - INNUS : 14 428 292 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik(L'Association coopérative de	601 689 \$
Objet :	Garantie de prêt: 601 689 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk(L'Association coopérative	553 617 \$
Objet :	Garantie de prêt: 553 617 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Association coopérative(L'Association coopérative de	467 999 \$
Objet :	Garantie de prêt: 467 999 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Association coopérative(L'Association coopérative d'Ivujivik)	90 285 \$
Objet :	Garantie de prêt: 90 285 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Association coopérative(George River Cooperative	99 103 \$
Objet :	Garantie de prêt: 99 103\$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Association coopérative(Wakeham Bay Cooperative	19 396 \$
Objet :	Garantie de prêt: 19 396 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Association coopérative(Payne Bay Fisherman's Cooperative	240 257 \$
	Association)	
Objet :	Garantie de prêt: 240 257 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	Association coopérative(Fort-Chimo Cooperative Association)	270 875 \$
Objet :	Garantie de prêt: 270 875 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire : Association coopérative(L'Association coopérative de Poste-de-la-Baleine) 1 629 767 \$
Objet : Garantie de prêt: 1 329 767 \$; prêt direct: 300 000\$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Puvirnituk

Destinataire : Association coopérative(L'Association coopérative de Povungnituk) 852 725 \$
Objet : Garantie de prêt: 852 725 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Quaqtaq

Destinataire : Association coopérative(L'Association coopérative de Koartak) 362 281 \$
Objet : Garantie de prêt: 362 281\$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Salluit

Destinataire : Association coopérative(L'Association coopérative de Sugluk) 1 864 331 \$
Objet : Garantie de prêt: 1 624 748 \$; prêt direct: 239 583\$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Tasiujaq

Destinataire : Association coopérative(Coopérative Esquimaude de Tasiujaq) 555 708 \$
Objet : Garantie de prêt: 555 708 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Umiujaq

Destinataire : Association coopérative(La Coop de détail & de service indépendante d'Imiujaq) 2 079 253 \$
Objet : Garantie de prêt: 1 829 253 \$; prêt direct : 250 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Général

Destinataire : Fédération des Coopératives du Nouveau-Québec 3 000 000 \$
Objet : Prêt direct : 3 000 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

TOTAL - INUITS : 12 687 286 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 28 138 390 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 28 138 390 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Société historique d'Odanak	151 128 \$
Objet :	Soutien à la mission et au plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 151 128 \$

ALGONQUINS**Pikogan**

Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Société de communication C.H.N.T FM	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	CFWR Community Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 30 000 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Radio communautaire de Manawan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 10 000 \$

CRIS**Oujé-Bougoumou**

Destinataire :	CKOJ-FM (Oujé-Bougoumou Petaapin Radio)	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**CRIS****Waswanipi**

Destinataire :	Association de communications de Waswanipi	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 20 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Comité de la radio communautaire Huronne-Wyandot inc.	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 10 000 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Gesgapegiag Community Access Program	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Micmac Historical Cultural Art Society	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 20 000 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Corporation médiatique Teuehikan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de la radio autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh	154 967 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action du musée amérindien	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 164 967 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**INUITS****Akulivik**

Destinataire :	Kaguup Nipinga	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Tuliup nipingat FM station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangisqualujjuaq

Destinataire :	Kangisqualujjuaq Community Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangisujuaq

Destinataire :	Qarqalik radio station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	CKUJ FM Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Quaqtaq FM station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 60 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Corporation du Wapikoni mobile	40 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières par le CALQ	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Les Productions Ondinnok inc.	40 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières par le CALQ	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Terres en vues	55 250 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières par le CALQ	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 135 250 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 601 345 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**ALGONQUINS****Général**

Destinataire :	Tourisme Abitibi-Témiscamingue	40 000 \$
Objet :	Entente ciblée Carrefour touristique - Volet ressource anishnabe en lien avec CULTURAT	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ALGONQUINS : 40 000 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Atikamekw Sipi - Conseil de la nation Atikamekw	80 000 \$
Objet :	Entente triennale de développement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 80 000 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	172 000 \$
Objet :	Aide financière pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Cree Native Arts and Crafts Association	10 000 \$
Objet :	Promotion des programmes du CALQ	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - CRIS : 182 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation Huron-Wendat	22 350 \$
Objet :	Aide financière pour le développement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 22 350 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Première Nation des Malécites de Viger	17 500 \$
Objet :	Entente pour l'embauche d'un agent de développement culturel VVAP	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - MALÉCITES : 17 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**INNUS****Général**

Destinataire :	Institut Tshakapesh	139 400 \$
Objet :	Développement, concertation et promotion de la culture innue de concert avec les huit communautés innues de la Côte-Nord	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Destinataire :	Institut Tshakapesh	10 000 \$
Objet :	Promotion des programmes du CALQ auprès des	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

TOTAL - INNUS : 149 400 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	395 000 \$
Objet :	Subvention pour le développement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	60 000 \$
Objet :	Programme de gestion des bourses CALQ et résidences de création	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	10 000 \$
Objet :	Promotion des programmes du CALQ auprès des	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

TOTAL - INUITS : 465 000 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE**Région 06**

Destinataire :	Entente de partenariat Montréal	30 000 \$
Objet :	Programme de bourses du CALQ pour les artistes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Terres en vues	35 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 65 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 021 250 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Bande indienne des Algonquins de Wolf Lake	4 000 \$
Objet :	Algonquin Cultural Awareness 2014	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil tribal de la Nation algonquine Anishinabeg	30 000 \$
Objet :	Production d'un dictionnaire pour les jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Lac-Simon

Destinataire :	Nation Anishnabe du Lac-Simon	4 852 \$
Objet :	Plusieurs projets pour les écoles primaire et secondaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Pikogan

Destinataire :	École Migwan	15 000 \$
Objet :	Élaboration de matériel didactique pour l'apprentissage de la langue	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Winneway

Destinataire :	Bande indienne des Algonquins de Longue-Pointe Winneway	20 000 \$
Objet :	Ateliers dynamiques afin de promouvoir la culture algonquaine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	6 000 \$
Objet :	Parce que l'urbanité est aussi Anishinabeg Phase 2	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Productions Onishka	12 000 \$
Objet :	Soutien à la création « Recompose »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Productions Onishka	23 000 \$
Objet :	Soutien au projet Tribales	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Productions Onishka	9 000 \$
Objet :	Consolidation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

TOTAL - ALGONQUINS : 123 852 \$

CRIS**Général**

Destinataire : Société crie des communications de la Baie-James 40 000 \$
Objet : Supporter les radios locales cries à la Baie James
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - CRIS : 40 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire : Productions Ondinnock 11 000 \$
Objet : Soutien au développement de nouveaux publics
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - HURONS-WENDATS : 11 000 \$

INNUS**Général**

Destinataire : Société de communication Atikamekw-Montagnais 40 000 \$
Objet : Projet de soutien aux radios autochtones par la SOCAM qui agit comme un agent de liaison pour offrir aux membres des formations, ainsi que de l'achat de matériel de mise en réseau.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - INNUS : 40 000 \$

INUITS**Général**

Destinataire : Tagramiut Nipingat Inc. 40 000 \$
Objet : Offre de services techniques pour l'entretien de routine et d'urgence des équipements aux quatorze radios inuites de la région Nord-du-Québec. Cet entretien technique est jumelé à de la formation, selon les besoins des radios.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

TOTAL - INUITS : 40 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire : Artistes autochtones 110 927 \$
Objet : 17 bourses à des artistes et écrivains autochtones (CALQ)
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Corporation Wapikoni mobile 37 992 \$
Objet : Aide spéciale dédiée à la gestion de nouveaux lieux
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	25 000 \$
Objet :	Circulation d'une programmation de courts-métrages autochtones dans différents festivals et événements (CALQ)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	10 000 \$
Objet :	Aide pour la diffusion et la production	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Institut Tshakapesh	10 000 \$
Objet :	Présentation d'une exposition au Marché Bonsecours regroupant les 11 nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Musique Nomade	25 500 \$
Objet :	Création d'une plateforme web	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Productions Feux Sacrés	22 000 \$
Objet :	Soutien aux activités de l'espace de diffusion et du	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Terres en vues	25 000 \$
Objet :	Soutien à la création intitulée « Des habits neufs de lumière perlés de constellations numériques »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
	TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	266 419 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	521 271 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Autres programmes

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Wapikoni Mobile	80 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 80 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 80 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 2 223 866 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	CPE AW8SSISAK	480 808 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 480 808 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	CPE A Migizy Odenaw	54 972 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

Destinataire :	CPE Migizy Odenaw	214 965 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitcisakik

Destinataire :	CPE Misipison	74 065 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

Destinataire :	CPE Misipison	585 325 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Garderie Wazonon	410 306 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	CPE Takinagan	227 961 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	CPE Mokaam	669 287 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	CPE Pidaban	775 788 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	CPE Amosesag	372 490 \$
Objet :	Fonctionnement.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Amosesag	62 031 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 447 190 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	CPE Kokom Tcitchatci	722 126 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Kokom Tcitchatci	70 308 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Obedjiwan

Destinataire :	CPE Sakihitokiwan	1 550 229 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Sakihitokiwan	162 838 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Wemotaci

Destinataire :	CPE Six-Saisons	627 498 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 3 132 999 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	Centre des services à l'enfance et à la famille Anjabowa	320 503 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Eastmain

Destinataire :	CPE Waseyapin	100 791 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Mistissini

Destinataire :	CPE Awash / Awash Childcare Center	160 742 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Nemiscau

Destinataire :	Garderie She She Guin	60 350 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Waskaganish

Destinataire :	CPE Waaseskun	131 108 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Waswanipi

Destinataire :	CPE Awaash Shiishiikun Kamik	95 014 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Wemindji

Destinataire :	CPE Kanawhymigoo	83 148 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Whapmagoostui

Destinataire :	CPE Awash Etchees	133 831 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE

CRIS

Général

Destinataire : Administration régionale cri 15 395 679 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Administration régionale cri 905 812 \$
Objet : Général
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - CRIS : 17 386 978 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : CPE Orak 54 171 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : CPE Orak 1 087 898 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - HURONS-WENDATS : 1 142 069 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire : CPE Gesgapegiag 360 217 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Listuguj

Destinataire : CPE Mawo 'Itijig Mijjuajig'g 652 747 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - MICMACS : 1 012 964 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire : Centre Enfance et Famille Step by Step 1 820 316 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Centre enfance et famille step by step 112 826 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Service de la dette

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Centre enfance et famille step by step(BC)	347 745 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 2 280 887 \$

INNUS

Pessamit

Destinataire :	Nuitsheukann	971 370 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	CPE La Giroflée inc.	421 440 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE La Giroflée inc. (BC)	1 644 692 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuatsh

Destinataire :	CPE Auetissatsh	515 503 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Auetissatsh (BC)	227 634 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Matimekosh

Destinataire :	CPE Uatikuss	226 593 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	CPE Uapukun	648 150 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE

INNUS

Natashquan

Destinataire :	CPE Uapukun	111 194 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	CPE Auassis	81 986 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	CPE Auassis	693 040 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat

Destinataire :	CPE Kanitautshinaushiht	522 436 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Kanitautshinaushiht	62 915 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

TOTAL - INNUS : 6 126 953 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	CPE Sachidun	222 438 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 222 438 \$

INUITS

Kuujuuaq

Destinataire :	CPE SARLIATAUVIK/SARLIATAUVIK CCC	128 580 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Tasiujaq

Destinataire :	CPE Qulliapik	63 902 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - INUITS : 192 482 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam	36 757 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam	1 045 663 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam (BC)	394 063 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Premier Pas de La Tuque	1 063 781 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Soleil Le Vent / Rising Sun Childcare Center	934 103 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Soleil Le Vent / Rising Sun Childcare Centre	43 778 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	G. Auassiss - Petit-Enfant	340 449 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE :		3 858 594 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		39 284 362 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		39 284 362 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ALGONQUINS****Général**

Destinataire :	Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	183 376 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 183 376 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	152 438 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 152 438 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	387 840 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 387 840 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	32 361 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 32 361 \$

MICMACS**Général**

Destinataire :	Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	51 581 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 51 581 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	515 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 515 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

INNUS

Général

Destinataire :	Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	199 676 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 199 676 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	11 380 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 11 380 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	982 020 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 982 020 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 001 187 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Bureau des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ALGONQUINS****Kitcisakik**

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	35 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 35 000 \$

ATTIKAMEKS**Obedjiwan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	41 150 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	63 055 \$
Objet :	Projet de justice communautaire pour les jeunes et les adultes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 104 205 \$

MICMACS**Listuguj**

Destinataire :	Conseil de la nation micmaque de Listuguj	27 500 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 27 500 \$

MOHAWKS**Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	23 575 \$
Objet :	Justice communautaire et programme de conseillers parajudiciaires	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	52 500 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 76 075 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	20 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Bureau des affaires autochtones

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

TOTAL - NASKAPIS : 20 000 \$

INUITS

Général

Destinataire : Société Makivik 50 000 \$
Objet : Coordonnateur à la justice et comités de justice communautaire du Nunavik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation et main-d'œuvre

TOTAL - INUITS : 50 000 \$

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire : Femmes autochtones du Québec inc. 60 000 \$
Objet : Coordonnatrice à la justice
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation et main-d'œuvre

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 60 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire : Bureau des affaires autochtones 313 935 \$
Objet : Dépenses de traitement et de fonctionnement
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Conseil des Mohawks de Kahnawake 43 000 \$
Objet : Subvention ad hoc - Forum sur la violence familiale dans les communautés autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Services parajudiciaires autochtones du Québec 15 000 \$
Objet : Subvention ad hoc - Formation nationale des conseillers parajudiciaires actifs en territoire québécois et canadien -
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Destinataire : Société Makivik 40 500 \$
Objet : Subvention ad hoc - Outil d'information vidéo sur le processus judiciaire au criminel chez les adultes au Nunavik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 412 435 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 785 215 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	241 716 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 241 716 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	63 658 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 63 658 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	134 530 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 134 530 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	60 382 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 60 382 \$

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	117 705 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 117 705 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	165 751 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 165 751 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	10 754 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 10 754 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	289 062 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 289 062 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	102 042 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement - Frais d'administration	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 102 042 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 185 600 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Poursuites criminelles et pénales

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	33 140 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 33 140 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	312 399 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 312 399 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	124 114 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 124 114 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	296 329 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 296 329 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	58 710 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 58 710 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	21 461 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 21 461 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Poursuites criminelles et pénales	<i>Type de développement :</i> Général	
MINISTÈRE DE LA JUSTICE		
MICMACS		
Général		
Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	127 499 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MICMACS :	127 499 \$
MOHAWKS		
Général		
Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	215 629 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MOHAWKS :	215 629 \$
INNUS		
Général		
Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	392 529 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - INNUS :	392 529 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	16 674 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - NASKAPIS :	16 674 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Directeur des poursuites criminelles et pénales	746 059 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - INUITS :	746 059 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	2 344 543 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Ressources matérielles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	7 414 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 7 414 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	137 348 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 137 348 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	22 893 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 22 893 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	21 096 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 21 096 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	37 164 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 37 164 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	7 866 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 7 866 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Ressources matérielles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**MICMACS****Général**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	79 117 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 79 117 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	98 834 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 98 834 \$

INNUS**Général**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	190 457 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 190 457 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	7 806 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 7 806 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Direction de la gestion immobilière	502 983 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 502 983 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 112 978 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Services judiciaires

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	36 878 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 36 878 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	204 236 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 204 236 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	83 732 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 83 732 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	739 040 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 739 040 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	62 108 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 62 108 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	18 573 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 18 573 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Services judiciaires

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**MICMACS****Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	97 054 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 97 054 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	148 984 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 148 984 \$

INNUS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	382 655 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 382 655 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	16 827 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 16 827 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice et des registres	1 863 704 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 1 863 704 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 3 653 791 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Centre communautaire juridique	52 492 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 52 492 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Centre communautaire juridique	220 998 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 220 998 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Centre communautaire juridique	140 904 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 140 904 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Centre communautaire juridique	1 091 423 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 1 091 423 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Centre communautaire juridique	76 477 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 76 477 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Centre communautaire juridique	22 059 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 22 059 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MICMACS

Général

Destinataire :	Centre communautaire juridique	115 267 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 115 267 \$

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Centre communautaire juridique	317 037 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 317 037 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Centre communautaire juridique	378 397 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 378 397 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Centre communautaire juridique	14 450 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 14 450 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Centre communautaire juridique	1 208 028 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 1 208 028 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 3 637 532 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Soutien à la magistrature

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Magistrature	37 400 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 37 400 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Magistrature	167 491 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 167 491 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Magistrature	82 900 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 82 900 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Magistrature	295 044 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 295 044 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Magistrature	78 258 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 78 258 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Magistrature	16 568 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 16 568 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Soutien à la magistrature

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**MICMACS****Général**

Destinataire :	Magistrature	86 577 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 86 577 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Magistrature	144 207 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 144 207 \$

INNUS**Général**

Destinataire :	Magistrature	363 974 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 363 974 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Magistrature	15 613 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 15 613 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Magistrature	205 235 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 205 235 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 493 267 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 16 214 113 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS		
Général		
Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James	148 792 427 \$
Objet :	Budget de fonctionnement incluant les services de santé non assurés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		148 792 427 \$
MOHAWKS		
Kahnawake		
Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	7 503 556 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MOHAWKS :		7 503 556 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord	2 594 \$
Objet :	Registre d'inscription	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord	185 503 \$
Objet :	Dispensaire de Kawawachikamach (services sociaux)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
Destinataire :	CLSC Naskapis	4 868 241 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - NASKAPIS :		5 056 338 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Centre de santé InnuIitsivik	60 325 883 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	44 774 981 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

INUITS

Général

Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du	36 723 548 \$
Objet :	Budget de fonctionnement et services de santé non assurés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		141 824 412 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		303 176 733 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS

Général

Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-	15 489 743 \$
Objet :	Financement de la dette sur les immobilisations + produits sanguins	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-	1 581 000 \$
Objet :	Immobilisations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - CRIS : 17 070 743 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	3 127 \$
Objet :	Équipement médical et rénovations fonctionnelles mineures	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - MOHAWKS : 3 127 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du	8 302 239 \$
Objet :	Financement de la dette sur les immobilisations + produits sanguins	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du	7 656 000 \$
Objet :	Projets régionalisés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Maintien d'actif et rénovation fonctionnelle	

TOTAL - INUITS : 15 958 239 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 33 032 109 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Projets spéciaux - MSSS

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Divers organismes	794 998 \$
Objet :	Projets fonds autochtones et fonds nationaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

Destinataire :	Divers organismes	397 239 \$
Objet :	Affaires autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 192 237 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 192 237 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Région 02

Destinataire :	Divers organismes communautaires de la région	69 035 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Région 03

Destinataire :	Divers organismes communautaires de la région	606 075 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Région 04

Destinataire :	Divers organismes communautaires de la région	86 840 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Région 06

Destinataire :	Divers organismes communautaires de la région	727 857 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Région 08

Destinataire :	Divers organismes communautaires de la région	96 795 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Région 09

Destinataire :	Divers organismes communautaires de la région	77 200 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Région 14

Destinataire :	Divers organismes communautaires de la région	20 000 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Région 16

Destinataire :	Divers organismes communautaires de la région	611 091 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Région 17

Destinataire :	Divers organismes communautaires de la région	7 064 890 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 9 359 783 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 9 359 783 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 346 760 862 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Bureau du Coroner

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau du coroner	48 296 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 48 296 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 48 296 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Commissaire à la déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commissaire à la déontologie policière	23 841 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 23 841 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 23 841 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Commission québécoise des libérations conditionnelles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission québécoise des libérations conditionnelles	225 507 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 225 507 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 225 507 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	563 602 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 563 602 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 563 602 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie
(Direction du rétablissement)

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITS

Salluit

Destinataire :	Administration régionale Kativik (ARK)	6 180 \$
Objet :	Voyage à Salluit, Inukjuak, Povungnituk, Kangiqsujuaq, Quaqtac dans le cadre de l'Entente concernant le financement de certaines infrastructures et équipements au projet de schéma de couverture de risques de l'ARK (Transport, Hébergement, repas)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	255 559 \$
Objet :	Entente concernant le financement de certaines infrastructures et équipements au projet de schéma de couverture de risques de l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sécurité civile et gestion des infrastructures	
Destinataire :	Administration régionale Kativik (ARK)	125 000 \$
Objet :	Entente concernant le financement de la formation initiale des pompiers prévue au projet de schéma de couverture de risques de l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - INUITS : **386 739 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **386 739 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	École nationale de police du Québec	23 070 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	École nationale de police du Québec	15 635 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 38 705 \$

ALGONQUINS

Kitigan Zibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	23 156 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	École nationale de police du Québec	33 407 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	16 125 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	École nationale de police du Québec	10 457 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 83 145 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	32 058 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	6 246 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	École nationale de police du Québec	27 129 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 65 433 \$

CRIS

Général

Destinataire :	École nationale de police du Québec	485 626 \$
Objet :	Formation policière - Cree School Board	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 485 626 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	21 069 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 21 069 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	École nationale de police du Québec	3 248 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	École nationale de police du Québec	26 471 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 29 719 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	102 389 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

	TOTAL - MOHAWKS :	102 389 \$
INNUS		
Pessamit		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	61 655 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Essipit		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	27 429 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	19 993 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Pakuashipi		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	6 839 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Uashat-Maliotenam		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	23 216 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - INNUS :	139 132 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 393 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - NASKAPIS :	4 393 \$
INUITS		
Kuujuuaq		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	69 897 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - INUITS :	69 897 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	1 039 508 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale	123 324 \$
Objet :	Analyses	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 123 324 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 123 324 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Régie des alcools, des courses et des jeux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Unité administrative ou organisme	3 000 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 3 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 3 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Services correctionnels

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction générale des services correctionnels	33 855 860 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 33 855 860 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 33 855 860 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis d'Odanak - Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	359 024 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Odanak et de Wôlinak	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 359 024 \$

ALGONQUINS**Kebaowek**

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	197 063 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kebaowek	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg	510 713 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers à Kitigan Zibi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	891 210 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	211 340 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pikogan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	254 014 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 2 064 340 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	566 527 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ATTIKAMEKS****Obedjiwan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	1 056 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	517 118 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : **2 139 645 \$**

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	8 080 452 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale crie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : **8 080 452 \$**

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	627 653 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : **627 653 \$**

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	235 897 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Gesgapegiag	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	758 811 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Listuguj	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : **994 708 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**MOHAWKS****Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	947 554 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Akwesasne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	2 199 539 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kahnawake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : **3 147 093 \$**

INNUS**Betsiamites**

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	710 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Betsiamites	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus d'Essipit	182 168 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	712 567 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	454 065 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pakuashipi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	798 720 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Uashat-Maliotenam	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : **2 857 520 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	360 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kawawachikamach	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 360 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	9 778 413 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale inuite	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Société Makivik Corporation	13 295 398 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik (article 4.4)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 23 073 811 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 43 704 246 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Sûreté du Québec	24 684 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	Sûreté du Québec	10 313 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 34 997 \$

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire :	Sûreté du Québec	105 057 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Sûreté du Québec	333 803 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 423 233 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Sûreté du Québec	88 553 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Sûreté du Québec	74 462 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Sûreté du Québec	74 462 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ALGONQUINS****Winneway**

Destinataire :	Sûreté du Québec	705 940 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 2 805 510 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Sûreté du Québec	72 050 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 836 871 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Sûreté du Québec	193 832 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 2 102 753 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 097 983 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 1 097 983 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Sûreté du Québec	36 854 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 36 854 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Sûreté du Québec	55 796 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

	TOTAL - MALÉCITES :	55 796 \$
MICMACS		
Gaspé		
Destinataire :	Sûreté du Québec	5 940 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Gesgapegiag		
Destinataire :	Sûreté du Québec	66 601 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Listuguj		
Destinataire :	Sûreté du Québec	98 200 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MICMACS :	170 741 \$
MOHAWKS		
Akwesasne		
Destinataire :	Sûreté du Québec	27 512 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kahnawake		
Destinataire :	Sûreté du Québec	27 512 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kanesatake		
Destinataire :	Sûreté du Québec	2 972 230 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MOHAWKS :	3 027 254 \$
INNUS		
Pessamit		
Destinataire :	Sûreté du Québec	135 444 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**INNUS****Essipit**

Destinataire :	Sûreté du Québec	102 908 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

La Romaine

Destinataire :	Sûreté du Québec	2 032 881 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 971 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Matimekosh

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 126 854 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 192 115 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 398 863 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Sûreté du Québec	130 353 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Sûreté du Québec	247 497 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS :**6 368 886 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Sûreté du Québec	312 379 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 312 379 \$

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Sûreté du Québec	74 167 \$
Objet :	Coûts d'exploitation (résidants seulement)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Sûreté du Québec	18 057 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Sûreté du Québec	167 386 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Sûreté du Québec	34 695 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	88 968 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	70 403 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Sûreté du Québec	75 416 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITS

Kuujuuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 112 450 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuarapik

Destinataire :	Sûreté du Québec	62 288 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Sûreté du Québec	164 090 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	37 129 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Sûreté du Québec	157 472 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	30 231 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	44 839 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 2 137 591 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 18 150 744 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 98 124 667 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Administration générale

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Bureau de coordination des Affaires autochtones	35 700 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du bureau de coordination des affaires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 35 700 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 35 700 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire **Type de développement :**
Économique

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 000 \$
Objet :	Contribution financière du MAPAQ à l'entente spécifique portant sur le développement agroalimentaire dans la région du Nord du Québec – Secteur Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 50 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 50 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Contrôle qualité des produits

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Sous-ministériat à la santé animale et à l'inspection des aliments	18 350 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 18 350 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 18 350 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme appui financier aux initiatives collectives

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

INNUS

Général

Destinataire :	Direction des pêches et de l'aquaculture commerciales	22 000 \$
Objet :	Promotion de l'industrie de la pêche sur la Côte-Nord	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - INNUS :		22 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		22 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Sous-ministériat à la santé animale et à l'inspection des aliments	45 974 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme de vaccination pour prévenir la rage dans les populations de chiens	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 45 974 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 45 974 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 172 024 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Administration

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Autres unités administratives	444 966 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités concernées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	DSADN	769 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	1 213 966 \$
---------------------------------------	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	1 213 966 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux devoirs destinée aux élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	150 000 \$
Objet :	Aide aux devoirs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 150 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 150 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire et secondaire publiques *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS		
Général		
Destinataire :	Commission scolaire Crie	8 367 010 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
TOTAL - CRIS :		8 367 010 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	95 569 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
TOTAL - NASKAPIS :		95 569 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Commission scolaire Kativik	10 264 352 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
TOTAL - INUITS :		10 264 352 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		18 726 931 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et
secondaire

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS		
Général		
Destinataire :	Commission scolaire Crie	126 871 467 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		126 871 467 \$
HURONS-WENDATS		
Wendake		
Destinataire :	Centre de développement de formation et main-d'œuvre	1 000 000 \$
Objet :	Éducation des adultes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		1 000 000 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	7 383 867 \$
Objet :	Fonctionnement de l'école naskapie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - NASKAPIS :		7 383 867 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Commission scolaire Kativik	102 927 766 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		102 927 766 \$
TOUS LES AUTOCHTONES		
Général		
Destinataire :	Diverses commissions scolaires	3 655 966 \$
Objet :	Coût estimé pour les 1 081 élèves autochtones hors réserve fréquentant les écoles sans entente.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		3 655 966 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		241 839 066 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	4 408 \$
Objet :	Soutien aux projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 4 408 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Unité loisir et sport Abitibi-Témiscamingue	3 000 \$
Objet :	Soutien aux projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**ALGONQUINS****Winneway**

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - ALGONQUINS : 33 856 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 13 224 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	25 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Administration régionale crie	120 000 \$
Objet :	Soutien au développement du loisir et du sport	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Administration régionale crie	10 000 \$
Objet :	Soutien à un projet (club élite hockey)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSBJ)	35 600 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - CRIS : 190 600 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Communauté de Wendake	4 408 \$
Objet :	Soutien aux projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 4 408 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	4 408 \$
Objet :	Soutien aux projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - MICMACS : 4 408 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	46 298 \$
Objet :	Soutien au fonctionnement d'un centre communautaire de	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Pakuashipi

Destinataire :	Unité loisir et sport Côte-Nord	10 000 \$
Objet :	Soutien à un projet (Club de boxe de Pakuashipi)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INNUS : 69 522 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	4 408 \$
Objet :	Soutien à l'embauche d'un coordonnateur en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	5 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Unité loisir et sport Côte-Nord	5 000 \$
Objet :	Soutien à un projet	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - NASKAPIS : 14 408 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	25 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	30 000 \$
Objet :	Préparation des jeux de l'Arctique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	120 000 \$
Objet :	Soutien au développement du loisir et du sport	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	12 000 \$
Objet :	Soutien à trois projets (clubs sportifs)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du	35 600 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique (Kino-Québec)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INUITS : 222 600 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission Santé et Services sociaux (APNQL)	50 000 \$
Objet :	Soutien aux opérations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 50 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 607 434 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Centre d'éducation des adultes	1 500 000 \$
Objet :	Réussite éducative	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Centre des adultes Laure-Conan - CS du Saguenay	70 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Cité étudiante- CS du Pays-des-Bleuets	42 900 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Eastern-Shores	165 900 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Central Québec	103 400 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Chemin-du-Roy	55 400 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Baie-James	49 400 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Moyenne Côte-Nord	131 700 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Seigneurie-des-Mille-Îles	25 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Estuaire	75 500 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Or-et-des-Bois	217 700 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS des Samarres	62 700 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS du Fer	230 200 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS English Montreal	35 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Harricana	62 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Lester B. Pearson	30 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS New-Frontiers	433 500 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS René-Lévesque	28 900 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Western Québec	353 700 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Différentes écoles - CS Wilfrid Laurier	56 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles- CS de l'Énergie	138 600 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles- CS du Lac-Témiscamingue	74 600 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Divers projets	1 190 000 \$
Objet :	Réussite éducative	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Laberge - CS des Grandes-Seigneuries	22 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Marie-Sarah - CS du Littoral	20 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Vincent-L / Maurault et Paradis - CS de la Riveraine	7 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Pavillon Wilbrod-Dufour - CS Lac-Saint-Jean	18 100 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
	TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	5 199 200 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	5 199 200 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Différentes commissions scolaires	10 190 \$
Objet :	Visite du musée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 10 190 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Différentes commissions scolaires	8 909 \$
Objet :	Échanges et visite à Kitcisakik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ALGONQUINS : 8 909 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Différentes commissions scolaires	3 080 \$
Objet :	Échanges ou visite	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 3 080 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Différentes commissions scolaires	13 300 \$
Objet :	Échanges et visite à Waskaganish	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - CRIS : 13 300 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Différentes commissions scolaires	53 122 \$
Objet :	Échanges, visite à Wendake, site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 53 122 \$

MICMACS**Général**

Destinataire :	Différentes commissions scolaires	53 784 \$
Objet :	Échanges, projet avec Listuguj, et cetera	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MICMACS : 53 784 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**MOHAWKS****Général**

Destinataire :	Différentes commissions scolaires	15 925 \$
Objet :	Échanges, visite du musée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MOHAWKS : 15 925 \$

INNUS**Général**

Destinataire :	Différentes commissions scolaires	8 205 \$
Objet :	Échanges, visite à Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - INNUS : 8 205 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Différentes commissions scolaires	56 244 \$
Objet :	Visite de musée, conférence, et cetera	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 56 244 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 222 759 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 267 959 356 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	SENC Comptoir Atokinatok	275 \$
Objet :	Coaching de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 275 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Gouvernement de la Nation crie	15 000 \$
Objet :	Portrait du secteur forestier des retombées en emploi chez les Cris	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Gouvernement de la Nation crie	53 840 \$
Objet :	Embauche d'un conseiller autochtone dans le cadre du Plan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 68 840 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Groupe Conseil	9 014 \$
Objet :	Coaching de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	Groupe conseil	5 956 \$
Objet :	Diagnostic	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	SDE ilnu	11 707 \$
Objet :	Table Ad Hoc de concertation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Mingan

Destinataire :	Société des entreprises innues d'Ekuanitshit inc	30 607 \$
Objet :	Table Ad Hoc de concertation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Général

Destinataire :	Commission de développement des Ressources humaines des Premières Nations du Québec	215 709 \$
Objet :	Embauche de 3 agents de liaison autochtones (2 Côte-Nord et un pour le Saguenay)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

TOTAL - INNUS :		272 993 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Conseil de bande	16 000 \$
Objet :	Embauche conseiller en emploi en vertu de la Convention du Nord est québécois de 1978	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
TOTAL - NASKAPIS :		16 000 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Administration régionale Kativik	249 305 \$
Objet :	Embauche de deux conseillers autochtones dans le cadre du Nord pour tous	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	59 416 \$
Objet :	Défrayement du salaire de l'agent de liaison urbain à Montréal	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
TOTAL - INUITS :		308 721 \$
TOUS LES AUTOCHTONES		
Général		
Destinataire :	Commission des Ressources humaines des Premières Nations du Québec et du Labrador	112 531 \$
Objet :	Salaires et avantages sociaux des agents de développement en emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec (RCAAQ)	30 000 \$
Objet :	Coordination provinciale des projets Jeunes en action dans les Centres d'amitié autochtones (CAA) - Engagement de	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		142 531 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		809 360 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Développement Économique Station-service	5 258 \$
Objet :	Formation des employés -développement des compétences	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Wemotaci

Destinataire :	Corporation Développement Nikanik	1 509 \$
Objet :	Formation des employés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 6 767 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	5 370 \$
Objet :	Maintien en emploi, cours d'anglais employés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	4 570 \$
Objet :	Maintien en emploi, cours d'anglais employés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 9 940 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Conseil de bande	7 614 \$
Objet :	Formation de la main-d'œuvre-Développement des	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - MICMACS : 7 614 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Groupe ADL	6 000 \$
Objet :	Formation de la relève entrepreneuriale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

La Romaine, Mingan, Natashquan et Pakuashipi

Destinataire :	Conseil tribal Mamit Innuat	7 440 \$
Objet :	Formation maîtrise du français	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Général

Destinataire :	Scierie de Rivière-Saint-Jean inc.	20 380 \$
Objet :	Permettre à 10 employés d'acquérir les connaissances nécessaires à leur maintien en emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

TOTAL - INNUS : 33 820 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	427 197 \$
Objet :	Formation de la main-d'oeuvre - Projet majeur, secteur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Administration régionale Kativik	349 421 \$
Objet :	Projet majeur-secteur minier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - INUITS : 776 618 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 834 759 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Participations volet individus et fonctionnement

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Individus autochtones ayant bénéficiés des mesures et services d'Emploi-Québec	990 200 \$
Objet :	Allocations d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation aux mesures et services d'Emploi-Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Emploi-	780 834 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement associées à la gestion du dossier autochtone : coordonnateur, collaborateurs et intervenants	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Organismes ayant desservi les Autochtones	3 534 000 \$
Objet :	Coût des services des intervenants pour l'aide au développement de l'employabilité	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		5 305 034 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		5 305 034 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		6 949 153 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Gestion et services aux clientèles

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Gouvernement de la nation crie	990 348 \$
Objet :	Alliance pour la solidarité – Montant attribué pour le financement de projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonds québécois d'initiatives sociales	

TOTAL - CRIS : 990 348 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	947 004 \$
Objet :	Alliance pour la solidarité – Montant attribué pour le financement de projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonds québécois d'initiatives sociales	

TOTAL - INUITS : 947 004 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de développement économique des Premières nations du Québec et du Labrador (CDEPNQL).	280 800 \$
Objet :	Accorderies et Mouvement RACINES	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonds québécois d'initiatives sociales	
 Destinataire :	 Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador (CSSSPNL)	 1 426 109 \$
Objet :	Alliance pour la solidarité – Montant attribué pour le financement de projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonds québécois d'initiatives sociales	
 Destinataire :	 Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec inc.	 10 000 \$
Objet :	Phase 2 du projet Anditi : portrait des autochtones vivant en milieu urbain	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonds québécois d'initiatives sociales	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 716 909 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 3 654 261 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Chasseurs et piégeurs cris	23 547 160 \$
Objet :	Prestations versées aux chasseurs et piégeurs cris	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	2 211 500 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris pour la gestion du	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	298 233 \$
Objet :	Contribution pour la constitution au fonds d'assurances du programme	
Catégorie d'aide :	Contribution au fonds d'assurances du programme	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Constitution d'un fonds d'assurances	
	TOTAL - CRIS :	26 056 893 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	26 056 893 \$
	TOTAL DU MINISTÈRE :	29 711 154 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Direction des matières résiduelles	1 954 \$
Objet :	Programme de redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination des matières résiduelles (via la Régie intermunicipale de gestion intégrée des déchets Bécancour-Nicolet-Yamaska)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Général

Destinataire :	Direction de l'écologie et de la conservation	150 \$
Objet :	Consultation du Grand Conseil de la Nation Waban-Aki pour le projet de création de la réserve de biodiversité projetée Michael-Dunn	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 2 104 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point et Kebaowek

Destinataire :	Direction des parcs nationaux	4 900 \$
Objet :	Parc national d'Opémican –rencontres et communications	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Hunter's Point

Destinataire :	Direction de l'écologie et de la conservation	15 000 \$
Objet :	Participation des communautés de Timiskaming, Kitcisakik et Lac-Simon au comité de conservation et de gestion de deux réserves de biodiversité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Direction de la gestion de la faune	2 200 \$
Objet :	Participation à la négociation d'ententes	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Direction des matières résiduelles	15 591 \$
Objet :	Programme de redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination des matières résiduelles	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Pikogan

Destinataire :	Direction de l'évaluation environnementale des projets nordiques et miniers	600 \$
Objet :	Consultation – Projet de mine Dumont	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Pôle d'expertise nordique et minier	10 875 \$
Objet :	Coordination des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - ALGONQUINS : 49 166 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Direction de l'écologie et de la conservation	5 000 \$
Objet :	Négociations sur l'agrandissement de la réserve de biodiversité projetée	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Général

Destinataire :	Direction de l'évaluation environnementale des projets terrestres	160 \$
Objet :	Consultation des communautés de Manawan et de Wemotaci dans le cadre du projet de ligne Chamouchouane-Bout-de-l'Île. La communauté innue de Mashteuiatsh a également été consultée.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 5 160 \$

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Direction des parcs nationaux	40 000 \$
Objet :	Parc national Albanel-Témiscamie-Otish	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Direction des parcs nationaux	55 000 \$
Objet :	Parc national Assinica	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Général

Destinataire :	Bureau des changements climatiques- Direction des	16 485 \$
Objet :	Gouvernement de la Nation Crie et les neuf communautés cries – Programme Climat municipalité : aide financière pour la réalisation d'un inventaire des émissions de GES et d'un plan d'action visant leur réduction	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement de la Baie-James	512 704 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

CRIS

Général

Destinataire :	Comité d'évaluation (COMEV)	88 666 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité d'examen (COMEX)	412 205 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction de l'écologie et de la conservation	20 000 \$
Objet :	Poursuite des travaux amorcés avec le Grand Conseil des Cris et le Gouvernement de la Nation Crie en lien avec la conservation de la rivière Broadback	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction de l'évaluation environnementale des projets hydriques et industriels	2 800 \$
Objet :	Consultations post-projet Eastmain-Rupert : production du	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction de la protection de la faune	106 278 \$
Objet :	Bureaux de la protection de la faune (Paix des braves)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Pôle d'expertise nordique et minier	22 500 \$
Objet :	Gouvernement de la Nation Crie et les neuf communautés cries – Coordination des dossiers autochtones et support au	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 1 276 638 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Direction de l'évaluation environnementale des projets hydriques et industriels	350 \$
Objet :	Consultation – Aménagement hydroélectrique Hydro-Canyon Saint-Joachim	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 350 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Direction de l'évaluation environnementale des projets terrestres	620 \$
Objet :	Consultation – Parc éolien de Témiscouata, Témiscouata II et Bas-Saint-Laurent	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Direction de la gestion de la faune	3 500 \$
Objet :	Participation à la négociation d'ententes	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Direction des parcs nationaux	450 \$
Objet :	Parc national du Lac-Témiscouata	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 4 570 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Secteur faune	965 681 \$
Objet :	Gestion de l'entente sur la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Secteur faune	430 000 \$
Objet :	Gestion de l'entente sur la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Général

Destinataire :	Direction de l'évaluation environnementale des projets terrestres	420 \$
Objet :	Consultation du Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi –Parc éolien du Mont-Rothery	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Direction de l'évaluation environnementale des projets terrestres	625 \$
Objet :	Consultation du Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi –Parc éolien La Plateau 2	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Direction de la gestion de la faune	2 200 \$
Objet :	Participation à la négociation d'ententes	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 1 398 926 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Direction des matières résiduelles	116 110 \$
Objet :	Programme de redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination de matières résiduelles (PRMREMR)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

MOHAWKS

Kanesatake

Destinataire :	Direction régionale du Centre de contrôle environnemental du Québec de Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides	809 \$
Objet :	Problématique de sites de dépôts de matières résiduelles et de remblayage en rive/littoral	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 116 919 \$

INNUS

Essipit

Destinataire :	Direction de l'écologie et de la conservation	29 994 \$
Objet :	Contrat de service donné à Essipit pour la préparation d'une éventuelle délégation de gestion de la future réserve de biodiversité Akumunan	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Direction des matières résiduelles	2 776 \$
Objet :	Programme de redistribution des redevances pour l'élimination des matières résiduelles	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

Destinataire :	Direction générale de l'évaluation environnementale des projets hydriques et industriels	300 \$
Objet :	Consultation- Aménagement hydroélectrique Hydro-Canyon Saint-Joachim	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Direction de l'évaluation environnementale des projets nordiques et miniers	1 000 \$
Objet :	Consultation dans le cadre du projet de mine d'apatite au Lac à Paul	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction des matières résiduelles	36 023 \$
Objet :	Programme de redistribution des redevances pour l'élimination des matières résiduelles	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Direction de l'évaluation environnementale des projets nordiques et miniers	500 \$
Objet :	Consultation – projet minier Arnaud	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Direction des parcs nationaux 1 500 \$
Objet : Projet de parc national du Lac-Walker
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Direction des relations intergouvernementales 144 \$
Objet : Appui à la direction régionale de la Côte-Nord et à la Direction des affaires juridiques au sujet d'une Entente entre ITUM et le gouvernement du Québec portant sur la caractérisation de la qualité de l'eau.
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Secteur faune 450 000 \$
Objet : Gestion de l'entente sur la pêche au saumon
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Mashteuatsh et Essipit

Destinataire : Direction des parcs nationaux 814 \$
Objet : Projet de parc national de la Côte-de-Charlevoix - Achat photographies aériennes propriété des Innus
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Cinéma, films, vidéos, photos

Général

Destinataire : Direction de la gestion de la Faune 1 200 \$
Objet : Participation à la négociation d'ententes
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - INNUS : 524 251 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire : Secteur faune 208 492 \$
Objet : Programme d'aide aux chasseurs et piégeurs
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

TOTAL - NASKAPIS : 208 492 \$

INUITS

Kuujuuaq

Destinataire : Centre de contrôle environnemental du Québec, direction régionale de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec 5 950 \$
Objet : Sites d'exploration minière abandonnés-nettoyage et restauration par l'ARK (soutien à l'ARK)
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Transferts et salaires

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

INUITS

Aupaluk, Kuujjuaq et Tasiujaq

Destinataire :	Service des parcs et Administration régionale Kativik	9 500 \$
Objet :	Projet de parc national de la Baie-aux-feuilles –rencontres du groupe de travail	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Kangiqsujuaq et Kuujjuaq

Destinataire :	Service des parcs et Administration régionale Kativik	1 075 000 \$
Objet :	Parc national des Pingualuit – participation au Comité d'harmonisation, suivi des ententes, baux et certificats d'autorisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Kuujjuaq et Umiujaq

Destinataire :	Service des parcs et Administration régionale Kativik	3 035 000 \$
Objet :	Parc national Tursujuq– participation au Comité d'harmonisation, suivi des ententes, baux et certificats d'autorisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Kangiqsualujjuak et Kuujjuaq

Destinataire :	Service des parcs et Administration régionale Kativik	1 635 000 \$
Objet :	Parc national Kuururjuaq– participation au Comité d'harmonisation, suivi des ententes, baux et certificats d'autorisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Général

Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec, Direction régionale de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	8 900 \$
Objet :	Réunion annuelle pour le suivi des tournées et autres dossiers conjoints (eau potable, eaux usées, lieux d'élimination, etc.)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK)	404 064 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Commission de la qualité de l'environnement Kativik (CQEK)	492 833 \$
Objet :	Soutien financier à la commission	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction de l'écologie et de la conservation	24 150 \$
Objet :	Caractérisation écologique du projet de parc de la Baie-aux-Feuilles - participation de l'Administration régionale Kativik aux travaux	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

INUITS

Général

Destinataire :	Direction de l'écologie et de la conservation	82 382 \$
Objet :	Planification des aires protégées au Nunavik –consultation de l'ARK	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transferts, salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des matières résiduelles	40 000 \$
Objet :	Administration régionale Kativik – Programme de redistribution des redevances pour l'élimination des matières résiduelles	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des relations intergouvernementales	289 \$
Objet :	Appui à la Direction régionale Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (restauration des sites de la ligne radar Mid-Canada)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Pôle d'expertise nordique et minier	21 875 \$
Objet :	Administration régionale Kativik et les 14 villages nordiques – Coordination des dossiers et suivi de l'annexe B.10 de l'entente de financement global de l'ARK	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Secteur Faune	229 782 \$
Objet :	Direction de la protection de la faune / Bureaux de la protection de la faune	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Secteur faune –Administration régionale Kativik	7 353 372 \$
Objet :	Dépenses liées au programme d'aide aux chasseurs et	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Secteur faune –Société Makivik	122 993 \$
Objet :	Engagement prévu à l'Entente Sanarrutik (art.4.5.4)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 14 541 090 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau des changements climatiques –Institut de Développement durable des Premières nations du Québec et du Labrador	90 000 \$
Objet :	Aide financière pour la réalisation d'un projet de plans d'adaptation et de sensibilisation aux impacts des changements climatiques pour trois communautés autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Centre d'expertise hydrique du Québec	429 \$
Objet :	Information de différentes communautés pour des projets de réfection de barrages (Attikameks, innus, Hurons, algonquins)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des relations intergouvernementales	577 \$
Objet :	Concertation interministérielle -réponse du Québec à la l'adoption par le gouvernement fédéral de la Loi sur la salubrité de l'eau potable sur les terres des Premières Nations.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction des relations intergouvernementales	144 \$
Objet :	Appui à la direction générale des politiques de l'eau au sujet d'une initiative d'Environnement Canada relativement à la participation des Autochtones dans la gestion intégrée de l'eau	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction générale de l'évaluation environnementale et stratégique	163 984 \$
Objet :	Coordination des affaires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	
Destinataire :	Direction générale des politiques de l'eau / direction de la gestion intégrée de l'eau	3 675 \$
Objet :	Consultations de différentes communautés autochtones sur 15 Plans directeurs de l'eau	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction générale du développement de la faune	110 000 \$
Objet :	Consultations et analyses	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		368 809 \$

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Secteur faune	3 728 \$
Objet :	Participation aux rencontres du Comité conjoint de chasse pêche et piégeage	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Secteur faune	221 700 \$
Objet :	Subvention annuelle du Comité conjoint de chasse pêche et piégeage	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS

CONVENTIONNÉS

Cris - Inuits

Destinataire :	Direction des relations intergouvernementales	1 155 \$
Objet :	Discussions avec le gouvernement fédéral sur le mode de financement des comités nordiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction générale de l'évaluation environnementale et stratégique	70 946 \$
Objet :	Gestion des procédures nordiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Inuits et Naskapis

Destinataire :	Direction des parcs nationaux- Administration régionale Kativik	7 000 \$
Objet :	Projet de parc national Ulittaniujalik -rencontres	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 304 529 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 18 801 004 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 18 801 004 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des finances municipales	30 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 30 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 30 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Général

Destinataire :	Corporation de village nordique	4 335 900 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
	TOTAL - INUITS :	4 335 900 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	4 335 900 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	325 359 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	160 827 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	953 389 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	201 782 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	339 733 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	356 593 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	301 504 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 537 975 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	333 700 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	920 589 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	216 030 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	737 914 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	179 407 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	245 166 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 7 809 968 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 7 809 968 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Direction des infrastructures

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des infrastructures	31 500 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement - Personnel	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 31 500 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 31 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Direction du développement régional et de l'économie sociale

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction du développement régional et de l'économie sociale	75 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement pour les dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 75 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 75 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Direction générale des politiques

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

CRIS

Général

Destinataire :	Direction générale des politiques	621 800 \$
Objet :	Gouvernance crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entente sur la gouvernance Eeyou Istchee Baie-James	

TOTAL - CRIS : 621 800 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction générales des politiques	150 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement pour les dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 150 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 771 800 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme Isurruutiit

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS**Général**

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 475 918 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Destinataire :	Corporation de village nordique	2 177 090 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Destinataire :	Corporation de village nordique	5 798 754 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
TOTAL - INUITS :		10 451 762 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		10 451 762 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme TICQ-2000

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	174 115 \$
Objet :	Remboursement de l'emprunt effectué(Construction d'un centre communautaire)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

TOTAL - INUITS : 174 115 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 174 115 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 23 680 045 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET FINANCES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secteur du droit fiscal et des politiques locales et autochtones	95 555 \$
Objet :	Coordination	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 95 555 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 95 555 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 95 555 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'aide aux initiatives régionales (FAIR)

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET ÉCONOMIE

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	92 782 \$
Objet :	Travaux d'aménagement et d'amélioration de l'habitat du poisson sur la rivière Cascapédia	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

TOTAL - MICMACS : 92 782 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 92 782 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds de développement coopératif du Nunavik

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET ÉCONOMIE

INUITS

Général

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	3 000 000 \$
Objet :	Développement coopératif du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Prêt	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Développement économique	
	TOTAL - INUITS :	3 000 000 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	3 000 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds de soutien aux regroupements régionaux en économie sociale

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET ÉCONOMIE

CRIS

Général

Destinataire :	Gouvernement de la nation crie	50 000 \$
Objet :	Entente spécifique en économie sociale portant sur le développement et la consolidation de l'économie sociale dans la région du Nord-du-Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - CRIS : 50 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 000 \$
Objet :	Entente spécifique en économie sociale portant sur le développement et la consolidation de l'économie sociale dans la région du Nord-du-Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 50 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 100 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Nova-Science

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET ÉCONOMIE

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Association québécoise autochtone en science et en ingénierie (AQASI)	9 365 \$
Objet :	Organisation d'expo-sciences autochtones et activités pour enseignants et élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 9 365 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 9 365 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme d'aide à l'entrepreneuriat

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET ÉCONOMIE

CRIS

Général

Destinataire :	Filiation	78 400 \$
Objet :	Entrepreneuriat féminin (Femmessor Nord-du-Québec) - Accompagnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - CRIS : 78 400 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Société de développement économique Innu	3 500 \$
Objet :	Concours – Projets entrepreneuriaux de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INNUS : 3 500 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 81 900 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme d'aide aux organismes oeuvrant au développement
économique du Québec (PAODEQ)

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET ÉCONOMIE

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	8 367 \$
Objet :	Travaux d'aménagement et d'amélioration de l'habitat du poisson sur la rivière Cascapédia	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

TOTAL - MICMACS : 8 367 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 367 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme d'appui au développement des secteurs stratégiques et des créneaux d'excellence *Type de développement :*
Économique

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET ÉCONOMIE

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	16 500 \$
Objet :	Coordination des activités de la filière Nunavik du créneau d'excellence tourisme nordique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 16 500 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Région 09

Destinataire :	Merinov et Pêcherie Shipek	13 884 \$
Objet :	Mission transfert technologique et expérimentation sur les cages à buccins en eaux profondes de la Côte-Nord	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 13 884 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 30 384 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme d'appui au développement des secteurs stratégiques et
des créneaux d'excellence - Volet 2

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET ÉCONOMIE

CRIS

Général

Destinataire :	Association crie de pourvoirie et de tourisme	52 767 \$
Objet :	Constitution d'un contenu culturel sur l'occupation de l'île Cape Hope	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Association crie de pourvoirie et de tourisme	23 250 \$
Objet :	Agence de gestion de la destination Eeyou Istchee et Baie-James, phase de pré-commercialisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Association crie de pourvoirie et de tourisme	30 797 \$
Objet :	Plan directeur sur l'accès aérien des clientèles touristiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - CRIS :		106 814 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		106 814 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Soutien aux centres locaux de développement

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE - VOLET ÉCONOMIE

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	172 392 \$
Objet :	Financement CLD	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 172 392 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 172 392 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 3 602 004 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Unité administrative du ministère responsable des dossiers autochtones	20 000 \$
Objet :	Salaire pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 20 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide à l'exploration minière

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

CRIS

Général

Destinataire :	Conseil cri sur l'exploitation minérale	300 000 \$
Objet :	Fonds minier autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - CRIS : 300 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Fonds d'exploration minière du Nunavik	300 000 \$
Objet :	Fonds minier autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 300 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 600 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	94 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 94 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	24 804 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 24 804 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	2 262 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 2 262 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	15 076 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 15 076 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	12 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 12 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	1 496 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 1 496 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

MICMACS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	2 782 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 2 782 \$

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	2 200 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 2 200 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	4 857 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 4 857 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secteur des mandats stratégiques	732 540 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement - Direction des affaires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Secteur des mandats stratégiques	54 948 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement - Direction des affaires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Secteur des mines	30 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	45 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secteur du territoire	19 815 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Secteur du territoire	15 700 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 853 048 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 906 631 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Ententes diverses

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES**CRIS****Général**

Destinataire :	Conseil Cris-Québec sur la foresterie	200 000 \$
Objet :	Part du Québec – frais de fonctionnement du Conseil	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	
Destinataire :	Gouvernement de la nation crie	276 000 \$
Objet :	Entente sur la gouvernance dans le territoire d'Eeyou Istchee Baie-James	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Gouvernement de la nation crie	400 705 \$
Objet :	Entente de valorisation des activités traditionnelles cries	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
	TOTAL - CRIS :	876 705 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	876 705 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de création d'emplois en forêt - volet autochtone

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Coopérative de solidarité Wenicec	61 434 \$
Objet :	Abattage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Corporation de développement de Kitigan Zibi	162 739 \$
Objet :	Abattage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Corporation de développement de Kitigan Zibi	23 436 \$
Objet :	Formation technique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Lac-Simon

Destinataire :	Ressources Menitik	29 412 \$
Objet :	Formation technique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Général

Destinataire :	Commission développement ressources humaines Premières Nations – Val-d'Or	92 506 \$
Objet :	Débroussaillage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - ALGONQUINS : 369 527 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Services forestiers Manawan	73 989 \$
Objet :	Débroussaillage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Services forestiers Manawan	17 918 \$
Objet :	Formation technique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Services forestiers Manawan	81 836 \$
Objet :	Abattage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de création d'emplois en forêt - volet autochtone

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Coopérative de travail Inter-Nations	91 337 \$
Objet :	Débroussaillage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 265 080 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Nation Micmac de Gespeg	81 998 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Gesgapegiag

Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag	172 175 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Listuguj

Destinataire :	Listuguj Mi'gmaq Government	163 000 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - MICMACS : 417 173 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Coopérative agro-forestière de Pointe-Bleue	58 686 \$
Objet :	Formation technique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Coopérative agro-forestière de Pointe-Bleue	228 782 \$
Objet :	EPC	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Landes forestières Uapats	37 108 \$
Objet :	Voirie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - INNUS : 324 576 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 376 356 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de développement régional et forestier

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

CRIS

Général

Destinataire :	Gouvernement de la nation crie	342 838 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - CRIS : 342 838 \$

INUIITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	187 500 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - INUIITS : 187 500 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 530 338 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de participation autochtone à l'aménagement forestier
intégré et à la mise en valeur des ressources du milieu forestier

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Abénaquis	19 550 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Consultation sur l'harmonisation des plans annuels d'intervention forestière	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 19 550 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Wolf Lake First Nation	79 500 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Kebaowek

Destinataire :	Première Nation d'Eagle Village	79 500 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	89 888 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Lac-Rapide

Destinataire :	Algonquins du Lac Barrière	72 580 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la Nation Anishnabe du Lac Simon	168 638 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	99 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de participation autochtone à l'aménagement forestier
intégré et à la mise en valeur des ressources du milieu forestier

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	Première Nation de Timiskaming	62 250 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Winneway

Destinataire :	Première Nation de Longue-Pointe	97 125 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

TOTAL - ALGONQUINS : 748 481 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	183 435 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	148 130 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	138 900 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 470 465 \$

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Oujé-Bougoumou	28 786 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Consultation et harmonisation des activités de récolte	

Waswanipi

Destinataire :	Waswanipi	111 322 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Consultation et harmonisation des activités de récolte	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de participation autochtone à l'aménagement forestier
intégrés et à la mise en valeur des ressources du milieu forestier

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	3 750 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Consultation et harmonisation des activités de récolte	

TOTAL - CRIS : 143 858 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Première Nation Malécite de Viger	67 826 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

TOTAL - MALÉCITES : 67 826 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Nation Micmac de Gespeg	56 250 \$
Objet :	Récolte forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aménagement forestier et récolte	

Gesgapegiag

Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag	135 000 \$
Objet :	Récolte forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aménagement forestier et récolte	

Listuguj

Destinataire :	Listuguj Mi'gmaq Government	252 170 \$
Objet :	Récolte forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aménagement forestier et récolte	

TOTAL - MICMACS : 443 420 \$

INNUS

Pessamit

Destinataire :	Bande des Innus de Pessamit	3 036 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Consultation et harmonisation des activités de récolte	

Essipit

Destinataire :	Première Nation des Innus d'Essipit	53 831 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Consultation et harmonisation des activités de récolte	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de participation autochtone à l'aménagement forestier
intégré et à la mise en valeur des ressources du milieu forestier

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	195 972 \$
Objet :	Projet de Forêt modèle du Lac-Saint-Jean	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation à l'aménagement et à la gestion de la forêt	

TOTAL - INNUS : 252 839 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 146 439 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 6 436 469 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Camions Denis Lefebvre inc.	10 588 \$
Objet :	Entretien d'hiver	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 10 588 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	306 382 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	54 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	8 283 \$
Objet :	Entretien d'été et d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ALGONQUINS : 368 665 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	71 598 \$
Objet :	Protocole d'entente sur la réfection de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	517 087 \$
Objet :	Entretien d'été et d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Municipalité de Saint-Michel-des-Saints	40 646 \$
Objet :	Entretien d'été et hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	470 376 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	601 258 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	272 855 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès kilomètres: 3 au 50	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	254 314 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès kilomètres: 3 au 50	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Les entreprises Crête (1993) inc.	570 000 \$
Objet :	Approvisionnement en pierre concassée	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Les gestions N.A. Carrier inc.	211 691 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès kilomètres: 50 à 106	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Les gestions N.A. Carrier inc.	16 144 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès kilomètres: 50 à 106	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 3 025 969 \$

CRIS

Eastmain

Destinataire :	Bande indienne des Cris d'Eastmain	52 000 \$
Objet :	Traitement de surface à base de polymère	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Bande indienne des Cris d'Eastmain	2 470 168 \$
Objet :	Réaménagement de la zone inondable au kilomètre 38	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Stavibel	45 646 \$
Objet :	Conception et mise à jour des plans et devis pour le réaménagement de l'intersection	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Nation crie de Mistissini	7 816 065 \$
Objet :	Préparation et entretien de l'accès hivernal sur les lots C et D de la route des monts Otish.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructure	
Destinataire :	Nation crie de Mistissini	142 406 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès à Mistissini (km 0 à 4) et de la route 167 (km 271 à 305)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Nation crie de Mistissini	284 918 \$
Objet :	Entretien été et hiver de la route d'accès et de la Route du Nord (km 0 à 132)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Nation crie de Mistissini	347 064 \$
Objet :	Service de contrôle d'accès au chantier de la route 167 vers les monts Otish	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructure	
Destinataire :	Nation crie de Mistissini	31 700 000 \$
Objet :	Construction du lot B du prolongement de la route 167 vers les monts Otish	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructure	
Destinataire :	Nation crie de Mistissini	1 517 896 \$
Objet :	Préparation et entretien de l'accès hivernal sur les lots C et D de la route des monts Otish.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructure	
Destinataire :	Nation crie de Mistissini	622 939 \$
Objet :	Entretien été et hiver de la route 167 (km 304 à 341)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Nemiscau

Destinataire :	Conseil de bande de la Nation Cris de Nemaska	38 661 \$
Objet :	Entretien été et hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil de bande de la Nation Cris de Nemaska	810 431 \$
Objet :	Entretien été et hiver de la Route du Nord du km 132 au km 258	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CRIS

Waswanipi

Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	538 999 \$
Objet :	Entretien de route 113 (km 191 à 287)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Wemindji

Destinataire :	Groupe Qualitas inc.	11 772 \$
Objet :	Effectuer la surveillance en assurance-qualité des travaux de rechargement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Pavages Wemindji	1 308 953 \$
Objet :	Rechargement granulaire des chaussées	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Général

Destinataire :	Conférence régionale des élus de la Baie-James	45 000 \$
Objet :	Réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	1 631 394 \$
Objet :	Entente 201086 portant sur la gestion, l'entretien et l'exploitation des routes d'Eastmain, Waskaganish et Wemindji	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	217 807 \$
Objet :	Entente 200287 portant sur la gestion, la préparation des plans et devis les travaux d'amélioration à réaliser sur les routes d'Eastmain, Wemindji et Waskaganish	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

TOTAL - CRIS : 49 602 119 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Pagé-Leclerc arpenteurs	13 747 \$
Objet :	Travaux de réfection de la route 132	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	WSP	17 318 \$
Objet :	Travaux de réfection de la route 132	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de Bande de Listuguj	1 439 \$
Objet :	Expropriation : travaux de réfection de la route 132	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	MAMU construction	405 722 \$
Objet :	Travaux de réfection de la route 132	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Service public	9 118 \$
Objet :	Travaux de réfection de la route 132	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

TOTAL - MICMACS : 447 344 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	1 345 171 \$
Objet :	Entente de collaboration pour le planage, couches de correction et d'usure	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	11 334 \$
Objet :	Entente de collaboration pour la réfection de trois ponceaux	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	2 361 376 \$
Objet :	Droit d'usage et entretien des routes 132 et 138	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	425 443 \$
Objet :	Entente de collaboration pour un projet de planage fin, marquage de chaussée sur la route 132	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	8 262 \$
Objet :	Entente de collaboration pour la réfection de trois ponceaux	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Groupe ABS Inc.	125 \$
Objet :	Contrôle qualitatif des matériaux pour la reconstruction du ponceau	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Groupe ABS Inc.	320 \$
Objet :	Contrôle qualitatif des matériaux pour la reconstruction du ponceau	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	Inspec-Sol Inc.	5 613 \$
Objet :	Carottage du pavage sur la route 207	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	Inspec-Sol Inc.	14 602 \$
Objet :	Accompagnement lors de l'exécution des travaux de planage et de marquage	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	LVM, division de Englobe	78 437 \$
Objet :	Surveillance et contrôle qualitatif lors des travaux de correction	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	Mohawk Bridge Consortium	4 010 993 \$
Objet :	Protocole Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Wayne Rice	164 289 \$
Objet :	Réparation de dalles de béton (pont Honoré-Mercier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	WSP Canada Inc.	9 217 \$
Objet :	Surveillance des travaux de reconstruction du ponceau	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	WSP Canada Inc.	672 552 \$
Objet :	Préparation des avants-projets préliminaires et définitifs	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	WSP Canada Inc.	19 947 \$
Objet :	Surveillance des travaux de reconstruction du ponceau	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kanesatake

Destinataire :	Desjardins Excavation	893 \$
Objet :	Formation (Signaleur de chantiers routiers, AQTR)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - MOHAWKS : 9 128 574 \$

INNUS

Pessamit

Destinataire :	Conseil des Innus de Pessamit	11 059 \$
Objet :	Entretien d'hiver et d'été de la rue Ashini	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	305 179 \$
Objet :	Entretien d'hiver et d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Destinataire :	Résidents	5 974 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Pekuakamiulnuatsh Takuhikan	93 598 \$
Objet :	Entente de collaboration pour suivi de l'aménagement de l'habitat du poisson	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	Pekuakamiulnuatsh Takuhikan	7 800 \$
Objet :	Services de déprédation et relocalisation de castors CS	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Pekuakamiulnuatsh Takuhikan	61 649 \$
Objet :	Réaménagement de la route 175	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Pekuakamiulnuatsh Takuhikan	73 600 \$
Objet :	Protocole d'entente 68-301 pour l'aménagement du Lac Beloeil	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	Pekuakamiulnuatsh Takuhikan	31 065 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INNUS

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	21 368 100 \$
Objet :	Prolongement de la route 138, incluant pont de la rivière Natashquan	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Pakuashipi

Destinataire :	Résidents	3 547 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INNUS : 21 961 571 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	82 069 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	52 173 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Résidents	408 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - NASKAPIS : 134 650 \$

INUITS

Aupaluk

Destinataire :	Demaction inc.	121 700 \$
Objet :	Remplacement et réparations de clôture sur le site de l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Inukjuak

Destinataire :	BPR- infrastructure inc.	35 303 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour les travaux de réfection du balisage et de l'agrandissement de l'aire de trafic	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	Cima+ S.E.N.C.	2 447 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la fourniture et l'installation d'une clôture sur le périmètre de la piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Inukjuak

Destinataire : Construction Pépin et Fortin 1 333 886 \$
Objet : installation de la barrière motorisée et déplacement du réservoir d'essence à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : Groupe Qualitas 159 263 \$
Objet : Effectuer une étude géotechnique complète à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Destinataire : WSP Canada inc. 121 129 \$
Objet : Conception et préparation des plans et devis pour l'agrandissement de l'aire de trafic à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Ivujivik

Destinataire : BPR – Infrastructure inc. 8 072 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour le déplacement du réservoir d'essence à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Destinataire : BPR – Infrastructure inc. 2 003 \$
Objet : Conception et préparation des plans et devis pour la réfection du balisage électrique de la piste d'atterrissage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Destinataire : BPR – Infrastructure inc. 22 783 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour la fourniture et l'installation d'une barrière motorisée à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Destinataire : Construction Gely inc. 4 211 902 \$
Objet : Rechargement de la piste, réfection du balisage, correction d'une section de la route d'accès à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : Construction Gély inc. 206 234 \$
Objet : Installation de la barrière motorisée et déplacement du réservoir d'essence à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Ivujivik

Destinataire : LVM, une division de Englobe Canada 68 883 \$
Objet : Surveillance en assurance qualité des travaux de rechargement de la piste
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Destinataire : NAV Canada 24 000 \$
Objet : Effectuer le déplacement de l'équipement électrique pour le « non directionnal beacon » (NDB) à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : Stavibel 13 039 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour le rechargement de la piste
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Kangiqualujjuaq

Destinataire : BPR – Infrastructure inc. 17 766 \$
Objet : Préparation de plans et devis pour des travaux de réfection du balisage électrique de la piste
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Kangijsujuaq

Destinataire : Groupe CHB-IBI inc. 28 981 \$
Objet : Planification de l'aménagement de l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Kangirsuk

Destinataire : BPR – Infrastructure inc.. 5 125 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour la fourniture et l'installation d'une barrière motorisée à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Destinataire : Cima + S.E.N.C. 5 625 \$
Objet : Surveillance des travaux d'agrandissement de l'aire de trafic, de l'aménagement d'une dalle de béton, et divers travaux à
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Destinataire : Consortium FGMDA / Stavibel 81 733 \$
Objet : Supervision et surveillance des travaux de rénovation et d'agrandissement de l'aérogare
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kangirsuk

Destinataire : Consortium FGMDA / Stavibel 17 369 \$
Objet : Supervision et surveillance des travaux de déménagement d'une aérogare temporaire
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Destinataire : Construction Gely inc. 228 634 \$
Objet : Agrandissement de l'aire de trafic, aménagement d'une dalle de béton et divers travaux à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : Construction Gely inc. 196 057 \$
Objet : Déménagement d'une aérogare temporaire et divers travaux à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : EDC (9185-9280 Québec inc.) 542 049 \$
Objet : Rénovation majeure de l'aérogare et mise à niveau du garage de l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : WSP Canada inc. 72 294 \$
Objet : Conception, préparation des plans et devis et surveillance pour les travaux de modification de tracé d'une section de la route d'accès à l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

Kuujuarapik

Destinataire : Arthur Roussel 73 100 \$
Objet : Épandage d'un abat-poussières
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Barrette & Fils ltée 15 000 \$
Objet : Réfection du balisage existant, éclairage des tabliers, installation de prises de courant d'aéronefs et installation d'une génératrice d'urgence
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : BPR – Infrastructure inc. 4 408 \$
Objet : Reconnaissance des sols contaminés et supervision de l'extraction
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraires professionnels

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Meikor inc.	409 000 \$
Objet :	Achat d'abat-poussières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Puvirnituk

Destinataire :	2645-3530 Québec inc. (Hardy)	407 022 \$
Objet :	Construction de la nouvelle aérogare de Puvirnituk et aménagement d'une dalle de béton et d'une barrière anti-	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Arthur Roussel	73 100 \$
Objet :	Épandage d'un abat-poussières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Arthur Roussel inc.	3 279 \$
Objet :	Aménagement d'une dalle de béton, éclairage du tablier, prises de courant, installation d'une barrière motorisée et travaux divers à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	BPR – Infrastructure inc.	1 779 \$
Objet :	Étude d'opportunité et rédaction d'un rapport concernant la mise en place de feux d'ODALS	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	BPR – Infrastructure inc.	2 470 \$
Objet :	Vérification et approbation des dessins d'atelier et surveillance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	Consortium FGMDA / Stavibel	24 947 \$
Objet :	Coordination, planification, conception, et la préparation des plans et devis	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	Consortium FGMDA / Stavibel	21 724 \$
Objet :	Surveillance des travaux complémentaires pour des ajouts et correctifs à l'aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Puvirnituk

Destinataire :	Consortium Fournier Gersovitz	11 506 \$
Objet :	Coordination, planification, conception, préparation des plans et surveillance des travaux de construction de la nouvelle aérogare et du nouveau garage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	EDC (9185-9280 Québec inc.)	281 526 \$
Objet :	Travaux complémentaires pour des ajouts et correctifs à l'aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Meikor inc.	409 000 \$
Objet :	Achat d'abat-poussières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Quaqtaq

Destinataire :	Consortium FGMDA / Stavibel	256 499 \$
Objet :	Supervision et surveillance des travaux de déménagement d'une aérogare temporaire	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	Consortium FGMDA / Stavibel	8 292 \$
Objet :	Coordination, planification, conception, et la préparation des plans et devis des rénovations de l'aérogare et du garage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	EDC (9185-9280 Québec inc.)	4 290 306 \$
Objet :	Rénovation majeure de l'aérogare et mise à niveau du garage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	LVM, une division de Englobe Canada inc.	13 683 \$
Objet :	Étude de caractérisation préliminaire (ph III) des sols	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	LVM, une division de Englobe Canada inc.	30 438 \$
Objet :	Surveillance en assurance qualité des travaux de construction des massifs	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Quaqtaq

Destinataire :	Maskimo Construction inc.	115 879 \$
Objet :	Élargissement et rechargement de la piste, de la voie de circulation et de l'aire de trafic, mesures d'atténuation du pergélisol, réfection du balisage et équipements divers à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Salluit

Destinataire :	Construction Gely inc.	218 051 \$
Objet :	Réfection de la route d'accès à l'aéroport et mesures d'atténuation du pergélisol	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Groupe CHB-IBI inc.	41 080 \$
Objet :	Planification de l'aménagement de l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	WSP Canada inc.	12 049 \$
Objet :	Conception et préparation des plans et devis et surveillance pour les travaux de modification de tracé d'une section de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Tasiujaq

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	180 646 \$
Objet :	Installation d'une barrière motorisée et relocalisation de la distribution électrique à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	62 104 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la fourniture et l'installation d'une barrière motorisée à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	Consortium FGMDA / Stavibel	332 684 \$
Objet :	Coordination, planification, conception, et la préparation des plans et devis pour le déménagement de l'aérogare temporaire	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Destinataire :	Stavibel	60 950 \$
Objet :	Conception et préparation des plans et devis pour des corrections ponctuelles sur la route d'accès à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Umiujaq

Destinataire :	9134-6106 Québec inc.	9 579 \$
Objet :	Remplacement des fournaies des transits dans les garages des aéroports	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	21 523 \$
Objet :	Réparation de la route d'accès à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	G.C.M. limitée	654 000 \$
Objet :	Installation d'un système de chauffage permanent dans les conteneurs des génératrices et remplacement des chauffe –blocs moteurs des génératrices dans 12 aéroports	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	NAV Canada	76 776 \$
Objet :	Produire un rapport des exigences relatives à la mise à jour des équipements météorologiques de 12 stations radio communautaires (CARS) au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	120 600 \$
Objet :	Entente 200983	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entente sur les infrastructures maritimes	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	4 204 569 \$
Objet :	Ententes 59-020 et 200815 sur le pavage des routes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Ententes sur le pavage au Nunavik	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	3 271 394 \$
Objet :	Entente 59-023 sur la réalisation des infrastructures maritimes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Remboursement intérêt et capital	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	43 200 \$
Objet :	Dépenses relatives à l'entente 14-356 et 14-357 portant sur la Stratégie de transport du Nord-du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	340 000 \$
Objet :	Subvention au transport collectif régional	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Général

Destinataire :	Centre de gestion de l'équipement roulant	14 095 \$
Objet :	Frais de gestion pour l'acquisition de dix lève-personnes et frais de transport dans dix aéroports	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	Centre de gestion de l'équipement roulant	3 859 \$
Objet :	Frais de gestion pour l'acquisition de dix lève-personnes et frais de transport dans dix aéroports	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	DBSE	63 298 \$
Objet :	Effectuer l'inventaire et l'évaluation des systèmes de stockage de produits pétroliers dans plusieurs aéroports	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	Groupe Stavibel inc.	73 000 \$
Objet :	Surveillance des travaux de remplacement des chauffe-blocs moteurs des génératrices dans plusieurs aéroports	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraires professionnels	
Destinataire :	Location Hewitt inc.	77 185 \$
Objet :	Acquisition de dix lève-personnes dans dix aéroports	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
TOTAL - INUITS :		23 859 877 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		108 539 357 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		108 539 357 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Administration

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU REVENU**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	2 076 744 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités responsables des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 2 076 744 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 076 744 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 2 076 744 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Ententes signées avec des organismes autochtones

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT À LA JEUNESSE

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	38 642 \$
Objet :	Coordonnatrice jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 38 642 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	60 000 \$
Objet :	Le Réseau jeunesse des Premières Nations du Québec et du Labrador	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Coordonnateurs loisirs et sports	175 266 \$
Objet :	S'assurer d'une offre de service en sports et en loisirs dans différentes communautés autochtones du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	38 642 \$
Objet :	Coordination du conseil des jeunes autochtones en milieu urbain du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Wapikoni mobile	50 000 \$
Objet :	Ouvrir de nouveaux horizons aux jeunes autochtones du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 323 908 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 362 550 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 362 550 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Entente de partenariat sur le développement économique et
communautaire au Nunavik

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik et Administration régionale Kativik	20 391 718 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik (Article 2.5.1)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
	TOTAL - INUITS :	20 391 718 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	20 391 718 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Entente de partenariat sur le développement économique et
communautaire avec les Naskapis

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	929 249 \$
Objet :	Développement économique et communautaire de la nation naskapie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Société de développement des Naskapis	929 249 \$
Objet :	Développement économique et communautaire de la nation naskapie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - NASKAPIS : 1 858 498 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 858 498 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Financement des services municipaux nordiques

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Corporation de village nordique	14 504 143 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 14 504 143 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 14 504 143 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Financement global de l'ARK - Entente Sivurnimut

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	53 916 205 \$
Objet :	Entente Sivurnimut	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

TOTAL - INUITS : 53 916 205 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 53 916 205 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Conseil de bande d'Odanak	44 723 \$
Objet :	Maison des jeunes d'Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 44 723 \$

ALGONQUINS**Hunter's Point**

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	89 005 \$
Objet :	Projet North River Lodge	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	35 000 \$
Objet :	Développement stratégique du tourisme - Rapide-des-	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement du tourisme autochtone	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation du Lac-Simon	93 685 \$
Objet :	Bâtisse pour les services communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	46 925 \$
Objet :	CPE Mokaam	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	71 372 \$
Objet :	Projet patinoire couverte Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - ALGONQUINS : 335 987 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	95 808 \$
Objet :	Poste de police - Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	130 492 \$
Objet :	Centre administratif et communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ATTIKAMEKS****Obedjiwan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	110 317 \$
Objet :	Aréna d'Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	101 425 \$
Objet :	Maison des jeunes-Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	67 891 \$
Objet :	Centre administratif Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 505 933 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	116 162 \$
Objet :	Centre multifonctionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Listuguj

Destinataire :	Communauté de Listuguj	109 349 \$
Objet :	Prêt Poste de police Listuguj	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	121 771 \$
Objet :	Écorceuse - Debarker - Listuguj - 10 ans	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - MICMACS : 347 282 \$

INNUS**Betsiamites**

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	136 513 \$
Objet :	Construction d'un aréna	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	79 823 \$
Objet :	Hébergement Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****La Romaine**

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat inc.	125 070 \$
Objet :	Construction d'un centre administratif à Unamen Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Communauté de Mashteuiatsh	99 009 \$
Objet :	Poste de police Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	108 578 \$
Objet :	Centre communautaire Amishkuisht	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	125 525 \$
Objet :	Projet réaménagement de l'ancien presbytère	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	199 742 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Schefferville	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Mingan

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	48 221 \$
Objet :	Maison des jeunes Ekuanitshit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Natashquan

Destinataire :	Communauté de Natashquan	69 811 \$
Objet :	Construction d'un bateau - Natashquan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	79 091 \$
Objet :	Aménagement d'un dôme pour la patinoire extérieure	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaihan Uashat mak Mani-Utenam	89 076 \$
Objet :	Agrandissement du poste de police de Uashat	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Uashat-Maliotenam**

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	18 320 \$
Objet :	Projet "Centre Nin Ishkueu"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - INNUS : 1 178 779 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	26 855 \$
Objet :	Rénovation et agrandissement des locaux communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	81 162 \$
Objet :	Centre multivocationnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	48 101 \$
Objet :	Centre récréatif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - NASKAPIS : 156 118 \$

INUITS**Inukjuak**

Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	331 466 \$
Objet :	Centre communautaire d'Inukjuak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	65 686 \$
Objet :	Rénovation de l'aréna d'Inukjuak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kuujuaq

Destinataire :	Village nordique de Kuujuaq	48 019 \$
Objet :	CPE Iqitauvik de Kuujuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Puvirnituk

Destinataire :	Village nordique de Puvirnituk	123 291 \$
Objet :	Maison pour personnes âgées à Puvirnituk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Puvirnituaq**

Destinataire :	Village nordique de Puvirnituaq	62 893 \$
Objet :	CPE Sarliatauvik de Puvirnituaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Quaqtaq

Destinataire :	Village nordique de Quaqtaq	50 376 \$
Objet :	CPE Kamattsiavik de Quaqtaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Tasiujaq

Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	61 918 \$
Objet :	CPE Qulliapik à Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - INUITS :**743 649 \$****AUTOCHTONES HORS RÉSERVE****Général**

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	29 016 \$
Objet :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Maison communautaire Missinak	29 430 \$
Objet :	Maison communautaire Missinak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE :**58 446 \$****TOTAL DU PROGRAMME :****3 370 917 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Le Savonneux	4 000 \$
Objet :	Projet "ArthriChoc"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 4 000 \$

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire :	Société économique de Kitcisakik	5 000 \$
Objet :	Rapport - Usine de transformation du bois	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Lac-Simon

Destinataire :	Coopérative de Solidarité Wabak	900 000 \$
Objet :	Projet: Épicerie-quincaillerie Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Corporation de développement économique Wabak Pimadizi	15 000 \$
Objet :	Projet "Épicerie-Quincaillerie - interventions supplémentaires"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Corporation Wabak Pimadizi	4 100 \$
Objet :	Plan d'affaires - transport collectif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Corporation Wabak Pimadizi	11 905 \$
Objet :	Programme d'opportunités économiques de Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	3 200 \$
Objet :	Buanderie industrielle - plan d'affaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	35 000 \$
Objet :	Aide au développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ALGONQUINS : 974 205 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****ATTIKAMEKS****Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	385 186 \$
Objet :	Projet: Établissement hôtelier Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Obedjiwan

Destinataire :	Développement économique Opitciwan inc.	46 862 \$
Objet :	Station-service Opitciwan inc.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 432 048 \$**MALÉCITES****Malécites de Viger**

Destinataire :	Première Nation malécite de Viger	6 470 \$
Objet :	Plan d'affaires - volet maritime	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Sylvie Jenniss	4 054 \$
Objet :	Projet "Plan d'affaires - usine de granules	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MALÉCITES : 10 524 \$**MICMACS****Gaspé**

Destinataire :	Conseil de la nation Micmac de Gespeg	5 400 \$
Objet :	Aide au développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de la nation Micmac de Gespeg	8 186 \$
Objet :	Projet Étude société de gestion des entreprises	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Gesgapegiag

Destinataire :	Aboriginal Software Solutions	31 480 \$
Objet :	Développement d'un système informatique de gestion adapté aux communautés autochtones du Canada.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	207 894 \$
Objet :	Projet: Gesgapegiag Excavation - Expansion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

MICMACS

Listuguj

Destinataire : Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq 253 149 \$
Objet : Projet: Chopping equipment #3
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq 215 461 \$
Objet : Projet "Bateaux de pêche - phase II"
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - MICMACS : 721 570 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 58 383 \$
Objet : Projets de développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 288 414 \$
Objet : Projets de développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 7 000 \$
Objet : Projets de développement économique 2008-2009
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Kahnawake

Destinataire : Manufacture d'impression du Canada Enr. Lionel A. Jacobs 19 350 \$
Objet : Projet: Native American Products
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Tewaohnni'sakta (M. Kyle Delisle) 11 588 \$
Objet : Projet: Waste Management Feasibility Study
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Tewaohnni'saktha Business Loan Fund LTD 26 812 \$
Objet : Projet: Tourism Development Agent
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Tewaohnni'saktha Business Loan Fund LTD 29 250 \$
Objet : Projet: Multimodal & Port Facilities Feasibility Study
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****MOHAWKS****Kahnawake**

Destinataire :	Tewatohnihi'sakta (M. John Bud Morris)	70 200 \$
Objet :	Economic Development Analyst	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Kanesatake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kanésatake	14 181 \$
Objet :	Plan de développement économique 2012-2013	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Steve Bonspiel	9 002 \$
Objet :	Projet "Eastern Door"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MOHAWKS : 534 180 \$

INNUS**Matimekosh**

Destinataire :	Conseil de la Nation innu Matimekush-Lac-John	150 000 \$
Objet :	Hôtel Matimekush-Lac-John	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Mingan

Destinataire :	9212-8479 Québec inc. (Mitimeu)	9 250 \$
Objet :	Projet Mitimeu - Acquisition d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Dépanneur Muashk	40 000 \$
Objet :	Projet Dépanneur (Pier-André Michel)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Guylaine Vollant	1 650 \$
Objet :	Projet Massage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Société de développement économique Uashat mak Mani-Utenam	40 000 \$
Objet :	Agent de développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INNUS : 240 900 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	1 037 905 \$
Objet :	Projets de développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 1 037 905 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador	24 100 \$
Objet :	Projet consiste à embaucher un coordonateur pour créer des clubs d'entrepreneurs dans les communautés des Premières Nations du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador	75 653 \$
Objet :	Réseau d'affaires des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 99 753 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 4 055 085 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Infrastructures communautaires *Type de développement :*
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire : Conseil des Abénaquis de Wôlinak 28 759 \$
Objet : Garage municipal
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Conseil des Abénaquis de Wôlinak (Caisse Desjardins 58 056 \$
Objet : Centre communautaire de Wôlinak
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - ABÉNAQUIS : 86 815 \$

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire : Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon 50 430 \$
Objet : Salle pour aînés Lac-Simon
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - ALGONQUINS : 50 430 \$

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opticiwan 111 923 \$
Objet : Construction d'une maison des jeunes
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw Wemotaci(Caisse populaire La Tuque) 32 387 \$
Objet : Terrain de jeux Metowanniwon
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Conseil des Atikamekw Wemotaci(Caisse populaire La Tuque) 22 709 \$
Objet : Reroupeement des installations sportives
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - ATTIKAMEKS : 167 019 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat (Banque Royale du 131 242 \$
Objet : Carrefour des Premières Nations
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - HURONS-WENDATS : 131 242 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Infrastructures communautaires *Type de développement :*
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Banque de Montréal (Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag)	15 919 \$
Objet :	Centre des services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - MICMACS : 15 919 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	58 172 \$
Objet :	Rénovation Kanonhkwa'tsherio:io	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	31 334 \$
Objet :	Mise à niveau des équipements de communications	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	33 953 \$
Objet :	Rénovation du centre communautaire Kawehno:ke	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Kahnawake

Destinataire :	CKRK K103-FM Mohawk Radio Kahnawake Association	19 892 \$
Objet :	Projet: K 103 - CKRK-FM	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Tewatohnhi'sakta (M. John Bud Morris)	23 773 \$
Objet :	Projet Tourism Development Welcome Center	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - MOHAWKS : 167 124 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Conseil des Innus de Betsiamites (Banque de Montréal)	75 904 \$
Objet :	Agrandissement et réaménagement du centre administratif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Essipit

Destinataire :	Caisse populaire Desjardins du Saguenay-St-Laurent (Conseil des Innus d'Essipit)	133 452 \$
Objet :	Centre communautaire montagnais Essipit - Phase I	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Infrastructures communautaires

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Essipit**

Destinataire : Conseil des Innus d'Essipit 51 418 \$
Objet : Centre communautaire montagnais Essipit - Phase I
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Conseil des Innus d'Essipit (Caisse Desjardins Saguenay-St-Laurent) 46 973 \$
Objet : Bâtiment communautaire - service d'entretien
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

La Romaine

Destinataire : Conseil des Innus d'Unamen Shipu 22 525 \$
Objet : Équipements pour parcs d'amusements
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Mashteuiatsh

Destinataire : Pekuakamiulnuash Takuhikan 127 993 \$
Objet : Site communautaire Mashteuiatsh
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Matimekosh

Destinataire : Conseil de la Nation Innu Matimekush-Lac-John 63 983 \$
Objet : Salle communautaire Matimekosh
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Pakuashipi

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 227 455 \$
Objet : Patinoire couverte à Pakuashipi
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Uashat-Maliothenam

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat-Maliothenam 130 980 \$
Objet : Centre administratif
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - INNUS :**880 683 \$****NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire : Nation naskapie de Kawawachikamach 85 879 \$
Objet : Construction d'un garage municipal
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Infrastructures communautaires *Type de développement :*
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	67 473 \$
Objet :	Terrain de baseball	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - NASKAPIS : 153 352 \$

INUITS

Inukjuak

Destinataire :	Caisse d'économie solidaire Desjardins	86 382 \$
Objet :	Projet Ajapirvik, maison d'hébergement pour femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Village d'Inukjuak	34 670 \$
Objet :	Rénovation d'aréna à Inukjuak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Village de Kangiqualujjuaq	88 272 \$
Objet :	Rénovation d'aréna à Kangiqualujjuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Village nordique de Kangiqualujjuaq	41 188 \$
Objet :	Piscine estivale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Kangirsuk

Destinataire :	Village de Kangirsuk	99 140 \$
Objet :	Rénovation d'aréna à Kangirsuk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Puvirnituaq

Destinataire :	Village de Puvirnituaq	99 140 \$
Objet :	Rénovation d'aréna à Puvirnituaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Quaqtaq

Destinataire :	Village de Quaqtaq	99 140 \$
Objet :	Rénovation d'aréna à Quaqtaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones - Infrastructures communautaires

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Tasiujaq

Destinataire :	Village de Tasiujaq	99 140 \$
Objet :	Rénovation d'aréna à Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Umiujaq

Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	52 558 \$
Objet :	Centre communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - INUITS : **699 630 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **2 352 214 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones II - Action communautaire

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**FEMMES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	230 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 230 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec et du Labrador	105 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc.	52 736 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Lanaudière inc.	95 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Montréal inc.	170 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec inc.	87 430 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Saguenay inc.	93 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc.	66 650 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié Eenou de Chibougamau inc.	56 650 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones II - Action communautaire

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre inc.	45 320 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Projets Autochtones du Québec	88 134 \$
Objet :	Développement social et professionnel des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	131 515 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Terres en vues	90 500 \$
Objet :	Fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Tukisivallirutitsanut Parnaitit	63 670 \$
Objet :	Fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Wapikoni mobile	90 000 \$
Objet :	Fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		1 235 605 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		1 465 605 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones II - Développement économique

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****ALGONQUINS****Kitcisakik**

Destinataire :	Société économique de Kitcisakik inc.	75 000 \$
Objet :	Aide au développement économique - plan triennal	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Lac-Simon

Destinataire :	Corporation de développement économique Wabak Pimadizi	52 320 \$
Objet :	Aide au développement économique -local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ALGONQUINS : 127 320 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Tourisme Manawan	45 000 \$
Objet :	Embauche d'un chargé de projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Obedjiwan

Destinataire :	Société en commandite services forestiers Opticiwan	407 900 \$
Objet :	Entretien de chemins forestiers	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 452 900 \$

MICMACS**Listuguj**

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	352 000 \$
Objet :	Achat d'un bateau de pêche	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	15 000 \$
Objet :	Étude de faisabilité	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	54 000 \$
Objet :	Mise à niveau - bateau de pêche phase III	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MICMACS : 421 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones II - Développement économique

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****MOHAWKS****Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	328 703 \$
Objet :	Programmation 2013-2014- partie 1	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Kanesatake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kanésatake	75 766 \$
Objet :	Développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Kanehsatake Farm	3 523 \$
Objet :	Entreprise en production maraîchère	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MOHAWKS : 407 992 \$

INNUS**Essipit**

Destinataire :	Domaine du Lac des Cœurs inc.	150 400 \$
Objet :	Acquisition du Club de Chasse et pêche de St-Anne-de-Portneuf inc.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

La Romaine

Destinataire :	École Olamen	10 000 \$
Objet :	Projet: Incubateur micro-entreprise	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Coop de solidarité Nihilupan Nitshinatsh	135 000 \$
Objet :	Projet Coop de solidarité en aide domestique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush-Lac-John	500 000 \$
Objet :	Hôtel Matimekus-Lac-John	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Mingan

Destinataire :	Travaux forestiers Mashku inc.	90 000 \$
Objet :	Travaux forestiers Mashku	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INNUS : 885 400 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones II - Développement économique

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Général**

Destinataire : Administration régionale Kativik 639 500 \$
Objet : Avance de fonds - présentation de projets
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Administration régionale Kativik 242 100 \$
Objet : Frais de gestion
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - INUITS : 881 600 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire : Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador 15 927 \$
Objet : Projet Indicateurs du dynamisme entrepreneurial
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador 43 624 \$
Objet : Conseiller en développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières nations 52 525 \$
Objet : Projet de développement de l'économie sociale
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Tourisme Autochtone Québec 29 423 \$
Objet : Plan de développement
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Tourisme Autochtone Québec 5 400 \$
Objet : Projet du secteur touristique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 146 899 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 3 323 111 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones II - Infrastructures communautaires *Type de développement :*
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	24 324 \$
Objet :	Projet: Réfection du toit du centre communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	38 370 \$
Objet :	Projet: Aménagement d'une bibliothèque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	20 400 \$
Objet :	Projet: Achat d'équipements d'informatique et de communication	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 83 094 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration Régionale Kativik	252 000 \$
Objet :	Frais de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - INUITS : 252 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 335 094 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones II - Soutien à la consultation

Type de développement :
Général**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire : Conseil de bande d'Odanak 33 750 \$
Objet : Bureau de consultation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Comité de consultation

Destinataire : Conseil de bande d'Odanak 60 000 \$
Objet : Bureau de consultation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Comité de consultation

Destinataire : Conseil de bande d'Odanak 3 488 \$
Objet : Formation en géomatique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Comité de consultation

TOTAL - ABÉNAQUIS : 97 238 \$**ALGONQUINS****Hunter's Point**

Destinataire : Première nation de Wolf Lake 115 000 \$
Objet : Bureau de consultation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Comité de consultation

Destinataire : Première Nation de Wolf Lake 72 900 \$
Objet : Bureau de consultation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Comité de consultation

Kitcisakik

Destinataire : Conseil des Anicipanek de Kitcisakik 47 000 \$
Objet : Bureau de consultation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Comité de consultation

Lac-Simon

Destinataire : Conseil de la nation Anishnabe de Lac-Simon 26 750 \$
Objet : Bureau de consultation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Comité de consultation

Pikogan

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinini 117 000 \$
Objet : Bureau de consultation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Comité de consultation

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones II - Soutien à la consultation

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ALGONQUINS****Timiskaming**

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	57 500 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - ALGONQUINS : 436 150 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	75 000 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 75 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	151 500 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 151 500 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Première Nation Malécite de Viger	75 000 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - MALÉCITES : 75 000 \$

MICMACS**Général**

Destinataire :	Secrétariat du Mi'gmawei Mawiomi	160 000 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Destinataire :	Secrétariat du Mi'gmawei Mawiomi	154 500 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - MICMACS : 314 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonds d'initiatives Autochtones II - Soutien à la consultation

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Pessamit

Destinataire :	Conseil des Innus de Pessamit	92 500 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Essipit

Destinataire :	Conseil de la Première Nation des Innus d'Essipit	72 000 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du LacSaint-Jean	237 500 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	48 600 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - INNUS : 450 600 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 599 988 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Nemiscau, Chisasibi, Whapmagoostui

Destinataire : Caisse centrale Desjardins 148 396 \$
Objet : Divers projets
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Eastmain

Destinataire : Banque de Montréal 320 755 \$
Objet : Conseil de bande d'Eastmain - Divers projets
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Mistissini

Destinataire : Caisse populaire Desjardins (Mistissini) 43 296 \$
Objet : Nation crie de Mistissini - Divers projets
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Oujé-Bougoumou

Destinataire : Caisse Populaire Desjardins (Mistissini) 118 994 \$
Objet : Société de développement d'Oujé-Bougoumou
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Waskaganish

Destinataire : Banque de Montréal 189 852 \$
Objet : Clinic & Gathering
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Général

Destinataire : Administration régionale crie 16 512 215 \$
Objet : Administration de la justice chez les Cris.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Banque des Premières Nations du Canada 1 588 621 \$
Objet : Divers projets
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Caisse centrale Desjardins 5 378 937 \$
Objet : Cris de la Baie James Ltée - Divers projets
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Société Eeyou de la Baie James 84 862 187 \$
Objet : Paix des Braves
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :

Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOTAL - CRIS : 109 163 253 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 109 163 253 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Conseil de bande d'Odanak	500 \$
Objet :	54e Pow Wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Festival du conte et de la légende de l'Innuçadie	10 000 \$
Objet :	8e édition du Festival	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 10 500 \$

ALGONQUINS**Kebaowek**

Destinataire :	Première Nation Eagle Village-Kipawa	1 500 \$
Objet :	Kipawa Countryfest	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	1 500 \$
Objet :	Pow Wow Festival annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Société économique de Kitcisakik	49 500 \$
Objet :	Restauration de chalets - Grand Lac Victoria	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Lac-Rapide

Destinataire :	Corporation Waskahegan	20 000 \$
Objet :	Rénovation d'urgence - projet Maigan Agik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la Nation Anishnabe de Lac-Simon	10 000 \$
Objet :	Plan d'action - vague de suicide	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la Première Nation Abitibiwinini	1 500 \$
Objet :	Pow-Wow annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ALGONQUINS : 84 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ATTIKAMEKS****Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	1 000 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	125 000 \$
Objet :	Entente-cadre de négociation Ct no 211951	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 126 000 \$

CRIS**Nemiscau**

Destinataire :	Administration régionale crie	3 000 \$
Objet :	Symposium sur la forme et la santé	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - CRIS : 3 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat	4 000 \$
Objet :	Bourses d'études	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	40 000 \$
Objet :	Gestion et exploitation du CDFM	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	20 000 \$
Objet :	Surveillance des activités traditionnelles (projet)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Office du Tourisme de Wendake	13 500 \$
Objet :	Pow Wow Annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Office du tourisme de Wendake	10 000 \$
Objet :	Fêtes de la Nouvelle-France	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**HURONS-WENDATS****Wendake**

Destinataire :	Office du Tourisme de Wendake	1 500 \$
Objet :	Pow-Wow annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Société de communication Atikamekw-Montagnais inc.	49 500 \$
Objet :	Amélioration des équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 138 500 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Première Nation Malécite de Viger	1 500 \$
Objet :	Rassemblement de la route des Sauvages	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MALÉCITES : 1 500 \$

MICMACS**Listuguj**

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	1 500 \$
Objet :	Pow-wow annuel.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

TOTAL - MICMACS : 1 500 \$

MOHAWKS**Kanesatake**

Destinataire :	Conseil Mohawk de Kanésatake	1 500 \$
Objet :	Pow wow traditionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

TOTAL - MOHAWKS : 1 500 \$

INNUS**Betsiamites**

Destinataire :	Conseil des Innus de Betsiamites	5 000 \$
Objet :	Projet "InnuRassemble"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Pessamit

Destinataire :	Conseil des Innus de Pessamit	2 500 \$
Objet :	Événement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Pessamit**

Destinataire :	Studio Makusham	1 500 \$
Objet :	Réalisation d'un album CD	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Essipit

Destinataire :	Conseil de la Première Nation des Innus Essipit	1 500 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Innus de Unamen Shipu	1 500 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Conseil des Innus d'Unamen Shipu	1 500 \$
Objet :	Tournoi de volleyball Orange à Sept-Îles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	École Marie-Sarah	2 000 \$
Objet :	Visite au Salon du Livre de Sept-Îles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	20 000 \$
Objet :	Surveillance des activités traditionnelles (projet)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	2 000 \$
Objet :	Tournoi de hockey	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	1 000 \$
Objet :	Tournoi de volley-ball Orange à Sept-Îles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	École Teueikan	1 000 \$
Objet :	Tournoi de volleyball Orange à Sept-Îles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Natashquan**

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	1 500 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Pakuashipi

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	3 000 \$
Objet :	Tournoi de volleyball Orange à Sept-Îles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	1 500 \$
Objet :	Événement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaiakan Uashat mak Mani-Utenam	5 000 \$
Objet :	29e édition du Festival Innu Nikamu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Institut Tshakapesh	1 500 \$
Objet :	Symposium Mamu: le souffle de l'art	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Musée Shaputuan	1 500 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	Conférence régionale des élus de la Côte-Nord	75 000 \$
Objet :	Négociation Innus CT no. 212021	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-Saint-Jean	62 569 \$
Objet :	Négociation Innus CT no. 212021	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INNUS : 191 069 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	4 000 \$
Objet :	Rassemblement annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - NASKAPIS : 4 000 \$

FEMMES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	10 074 \$
Objet :	40e anniversaire de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	150 \$
Objet :	Tournoi de golf - 7e édition	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	1 645 \$
Objet :	3e Sommet national sur les femmes - Winnipeg	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 11 869 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE**Général**

Destinataire :	Angeliss	5 000 \$
Objet :	Soirée hommage aux bénévoles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	1 500 \$
Objet :	Événement entourant le Défi Pierre Lavoie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	1 500 \$
Objet :	Fête nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	27 500 \$
Objet :	Projet "Développement d'un point de services"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	4 000 \$
Objet :	Gala Mëmëgwashi - Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	1 500 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre de développement communautaire autochtone de Montréal	42 500 \$
Objet :	Projet "Démarrage d'un centre communautaire"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec	35 000 \$
Objet :	Embauche d'un chargé de projet - Réseau pour la stratégie urbaine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec	4 500 \$
Objet :	Activités du réseau de stratégie urbaine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	8 007 \$
Objet :	Formation en cinéma	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	La Maison des cultures nomades	2 900 \$
Objet :	Participation de jeunes musiciens au Festival Présence autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Les Productions Ondinnok inc.	5 000 \$
Objet :	Événement "Un Printemps autochtone d'art"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Maison communautaire Missinak	9 000 \$
Objet :	Atelier de cinq jours pour les femmes victimes d'agressions	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire : Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec 1 000 \$
Objet : Réalisation d'une évaluation des besoins de la communauté autochtone urbaine
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Secrétariat aux alliances économiques 25 000 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 173 907 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire : Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador 60 000 \$
Objet : Conseil des jeunes - Ct no. 208597
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec 7 500 \$
Objet : Table régionale en développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 1 500 \$
Objet : Championnat national de hockey autochtone
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Commission scolaire de Montréal 30 000 \$
Objet : Activités du Centre de formation professionnelle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil en éducation des Premières Nations 25 000 \$
Objet : Institut postsecondaire Ct no 209931
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Conseil en éducation des Premières Nations 12 000 \$
Objet : Tenue de camps de littératie
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Coordonnateurs en Loisirs et en sport 172 272 \$
Objet : Embauche de coordonnateurs en Loisirs et en sport - CT numéro:213634
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	49 500 \$
Objet :	Projet de studio permanent	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Foyer pour femmes autochtones de Montréal	8 590 \$
Objet :	Projet "Apprendre du square Cabot"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Les Productions feux sacrés inc.	20 000 \$
Objet :	Projet "Embauche d'un consultant"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières nations	5 000 \$
Objet :	Journée des Premières Nations - Jardin botanique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Société culturelle Uashteu	500 \$
Objet :	Journée internationale des peuples autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Organismes Non Autochtones

Destinataire :	Agl Médias	5 000 \$
Objet :	Production d'une série documentaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Carrefour jeunesse-emploi de la Jamésie	10 460 \$
Objet :	Embauche d'un agent de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Agents de liaison	
Destinataire :	Centre d'archives de la région de Rivière-du-Loup	15 000 \$
Objet :	Traitement du fonds d'archives de la Première nation malécite de Viger	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Centre de l'estampe et de l'image de Mirabel	15 000 \$
Objet :	Exposition d'œuvres de jeunes artistes - Kanesatake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Organismes Non Autochtones

Destinataire :	Collège Frontière	12 000 \$
Objet :	Camps de littératie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Corporation des fêtes historiques de Québec	5 000 \$
Objet :	Participation aux Fêtes de la Nouvelle-France	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Initiatives et Changement	3 500 \$
Objet :	Projet "Cercles de confiance"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Institut du Nouveau Monde	7 500 \$
Objet :	10e édition de l'école d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Jeunes musiciens du monde	50 000 \$
Objet :	Programme d'études musicales	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	La Maison des Petites Lucioles	1 000 \$
Objet :	Mise de fonds pour l'achat d'un immeuble	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Missions Exeko	3 500 \$
Objet :	Projet "l'Effet Trickster"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Municipalité de Saint-Prime	14 804 \$
Objet :	Évaluation cession du territoire à la communauté de	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal	5 000 \$
Objet :	Campement amérindien	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Pierre Bastien	5 000 \$
Objet :	Production du film "Paroles amérikoises"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme organismes autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Organismes Non Autochtones

Destinataire :	Revue Études/Inuit/Studies	4 000 \$
Objet :	Financement de la revue	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Spirit Creative Advertising & Promotion inc.	49 500 \$
Objet :	Événement national sur les pensionnats indiens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Tourisme Baie-James	2 000 \$
Objet :	Symposium touristique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Université de Montréal	5 000 \$
Objet :	Projet Shaputuan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Université de Montréal	3 450 \$
Objet :	Projet d'école d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Université de Montréal	4 000 \$
Objet :	Organisation d'une exposition	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	10 000 \$
Objet :	Projet "Formation de sensibilisation à la culture autochtone"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Université Laval	5 000 \$
Objet :	Colloque sur le thème des femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		627 576 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		1 374 921 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Secrétariat aux affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secrétariat aux affaires autochtones	4 720 600 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement du Secrétariat	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 4 720 600 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 4 720 600 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 222 431 352 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Administration et gestion

Type de développement :
Général

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	238 200 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement se rapportant à la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 238 200 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 238 200 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**INUITS****Akulivik**

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	4 138 717 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Aupaluk

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	1 236 275 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Inukjuak

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	9 770 312 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Ivujivik

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	2 316 453 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	5 818 957 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	3 862 735 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangirsuk

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	3 986 701 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kuujuuaq

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	13 525 440 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**INUITES****Kuujuarapik**

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	5 367 641 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Puvirnituk

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	9 645 554 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Quaqtaq

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	2 790 514 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Salluit

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	8 811 755 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Tasiujaq

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	1 776 968 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Umiujaq

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	3 543 638 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Hudson

Destinataire :	Centre hospitalier Innuulitsivik de la Baie-d'Hudson	849 134 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Ungava

Destinataire :	Centre hospitalier de Tulattavik	222 084 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	281 760 \$
Objet :	Exploitation de logements par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INUITS : 77 944 638 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 77 944 638 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Logement rural autochtone (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Habitat Métis du Nord	8 392 932 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Destinataire :	Propriétaires occupants	7 329 \$
Objet :	Aide à l'exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 8 400 261 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 400 261 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Logements urbains autochtones (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	15 057 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Habitat Métis du Nord	9 071 913 \$
Objet :	Exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 9 086 970 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 9 086 970 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme d'amélioration de l'habitat

Type de développement :

Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Personnes sur une base individuelle	420 050 \$
Objet :	Mesure de soutien pour la rénovation et les réparations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 420 050 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 420 050 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programme de Supplément au loyer

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Waskahegen	3 750 \$
Objet :	Supplément au loyer	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 3 750 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 3 750 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Programmes d'accès à la propriété Kativik

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	160 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Personnes sur une base individuelle	2 491 982 \$
Objet :	Mesures de soutien pour l'accession à la propriété	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INUITS : **2 651 982 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **2 651 982 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Subventions aux organismes

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Corporation Waskahegen inc	61 197 \$
Objet :	Frais de formation	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Corporation Waskahegen inc.	31 232 \$
Objet :	Frais de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 92 429 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 92 429 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 98 838 280 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide au développement touristique au nord du 49e parallèle

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire : Association crie de pourvoirie et de tourisme (COTA) 12 031 \$
Objet : Développement de matériel d'interprétation à Cape Hope
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement de l'offre touristique

Destinataire : Oujé-Bougoumou Entreprise 820 000 \$
Objet : Ajout à l'hôtel Capissisit Lodge de 10 chambres et d'une salle de conférence ainsi que l'agrandissement de la salle à manger
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement de l'offre touristique

Waswanipi

Destinataire : Hotel Waswanipi Sibi Lodge 250 000 \$
Objet : Construction d'un hôtel 3 étoiles de 20 chambres
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement de l'offre touristique

Général

Destinataire : Tourisme Eeyou Istchee 75 000 \$
Objet : Embauche d'une ressource humaine en développement et structuration de l'offre touristique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement de l'offre touristique

TOTAL - CRIS : 1 157 031 \$

INUITS

Général

Destinataire : Administration régionale Kativik (ARK) 300 000 \$
Objet : Développement de l'offre touristique du Nunavik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement de l'offre touristique

Destinataire : Tourisme Nunavik 54 000 \$
Objet : Soutien à 2 activités de promotion; Tournée TO et journalistes
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement de l'offre touristique

TOTAL - INUITS : 354 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 511 031 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Entente de partenariat régional en tourisme (EPRT)

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

CRIS

Waswanipi

Destinataire :	Hôtel Waswanipi Sibi Lodge	31 580 \$
Objet :	Construction d'un hôtel 3 étoiles de 20 chambres	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement de l'offre touristique	

TOTAL - CRIS : 31 580 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Maison de la culture innue	35 750 \$
Objet :	Aménagement d'une salle d'exposition et d'un espace traditionnel innu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement de l'offre touristique	

TOTAL - INNUS : 35 750 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 67 330 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonctionnement - Personnel

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Personnel	40 000 \$
Objet :	Portion du salaire de la responsable des affaires autochtones et de la stratégie touristique québécoise au nord du 49 ^e parallèle	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement de la Stratégie québécoise de développement nordique	
Destinataire :	Personnel	20 000 \$
Objet :	Portion du salaire de la responsable du programme d'aide au développement nordique et des régions touristiques de la Côte-Nord	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement de la Stratégie québécoise de développement nordique	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		60 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		60 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Relation de presse et promotion

Type de développement :
Général

TOURISME QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Nunavik	842 \$
Objet :	Voyage de presse avec le magazine Montagne en collaboration avec Parc Nunavik et l'ATR Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	
Destinataire :	Nunavik	2 387 \$
Objet :	Visite du média Adventures Nortn à la pourvoirie Arctic	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	
TOTAL - INUITS :		3 229 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		3 229 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Soutien au développement de l'offre touristique

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Tourisme Wendake	35 000 \$
Objet :	Développement de l'offre touristique de Wendake (entente 2012-2015)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement de l'offre touristique	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 35 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Tourisme autochtone Québec	175 983 \$
Objet :	Développement de l'offre touristique en milieu autochtone et promotion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 175 983 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 210 983 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Soutien financier aux associations touristiques régionales (ATR)

Type de développement :

Économique

TOURISME QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Tourisme Eeyou Istchee	299 250 \$
Objet :	Fonctionnement de l'association touristique régionale (ATR)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 299 250 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Association touristique régionale du Nunavik	299 250 \$
Objet :	Fonctionnement de l'association touristique régionale(ATR)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 299 250 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 598 500 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 2 451 073 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Enseignement collégial

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Cégep d'Alma	40 000 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Baie-Comeau	37 631 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Chicoutimi	37 000 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue	54 068 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Saint-Félicien Cégep de Saint-Félicien	29 500 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Sept-Îles	98 670 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Trois-Rivières	24 564 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep John Abbott	96 000 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep Marie-Victorin	89 482 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Enseignement collégial

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Centre d'études collégiales à Chibougamau	100 000 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'études collégiales des Premières Nations(Odanak)	60 810 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Champlain	28 500 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Héritage	52 100 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		748 325 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		748 325 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Enseignement supérieur (universitaire)

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Université Concordia	30 000 \$
Objet :	Soutien aux membres des communautés autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Université McGill	82 210 \$
Objet :	Soutien aux membres des communautés autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 112 210 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 112 210 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 860 535 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Fonctionnement

Type de développement :

Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Personnel responsable des dossiers autochtones	1 129 \$
Objet :	Frais de déplacement pour la participation de la coordonnatrice à une rencontre des ministres des affaires autochtones des provinces et des territoires et des dirigeants des organisation autochtones nationales	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Personnel responsable des dossiers autochtones	81 463 \$
Objet :	Salaire du personnel responsable des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 82 592 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 82 592 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 82 592 \$

